

**1/2019**

---

## **JEGYZŐKÖNYV**

**Készült Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2019. február 11-i üléséről a Városháza üléstermében.**

Megjelent

képviselők: Hack Mária elnök, Braun Márton nemzetiségi képviselő

Tanácskozási joggal: Pap-Szabó Katalin jegyző, Megyeri László aljegyző, Lehóczkiné Timár Irén alpolgármester

Meghívottak:

Ugrainé Gróf Éva pénzügyi ügyintéző  
Ágostonné Farkas Mária képviselő, a Kis Bálint Általános Iskola Igazgatója, Csapóné Pap Zsuzsanna és Pelyváné Kiszely Edit a Kis Bálint Általános Iskola pedagógusai

ld. a jegyzőkönyvhöz csatolt jelenléti ív szerint

Jegyzőkönyv

vezető: Kulikné Kelemen Katalin

Ülés időtartama: 16 óra 15 perc - 17 óra 05 perc

**Hack Mária** elnök köszöntötte a Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület nyílt ülésen megjelent képviselőket, Pap-Szabó Katalin jegyzőt, Ugrainé Gróf Éva ügyintézőt, Kulikné Kelemen Katalin jegyzőkönyvvezetőt.

Megállapította, hogy a Képviselő-testület határozatképes, a 3 fős tagságból 2 fő jelen volt, 1 fő Schwalm Márton képviselő igazoltan volt távol.

Jegyzőkönyv hitelesítőnek javasolta Braun Márton képviselőt kijelölni, melyet szavazásra bocsátott.

A nemzetiségi képviselők egyhangú 2 igen szavazattal az alábbi határozatot hozták:

**Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat  
Képviselő-testületének  
1/2019. (II. 11.) NNÖ határozata**

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata jegyzőkönyv hitelesítőnek kijelöli Braun Márton nemzetiségi képviselőt.

Határidő: azonnal

**Hack Mária** elnök a kiküldött meghívó szerint javasolta a napirendi pontok tárgyalását. Megkérdezte van-e kérdés, észrevétel ezzel kapcsolatban.

Hozzászólás nem volt, kérte, hogy szavazzanak a napirendi pontok elfogadásáról.

Szavazás előtt megállapította, hogy a szavazásban részt vevő képviselő-testületi tagok száma 2 fő.

A nemzetiségi képviselők a napirendi pontok sorrendjére tett javaslatot egyhangú 2 igen szavazattal az alábbi határozatot hozták:

**Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat**  
**Képviselő-testületének**  
**2/2019. (II. 11.) NNÖ határozata**

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata az ülés napirendjét az alábbiak szerint határozza meg:

1. Elnöki beszámoló
2. Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának 2019. évi költségvetése
3. 2019. évi munkaterv és programterv
4. Gyomaendrőd Város Önkormányzatával kötött Együttműködési megállapodás felülvizsgálata
5. Német Nemzetiségi díj alapítása
6. Bejelentések

*A Nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 91. § (2) bekezdés d) pontja értelmében az alábbi napirendi pont megtárgyalására zárt ülésen kerül sor.*

7. Vagyonnyilatkozatok nyilvántartásba vétele

Határidő: azonnal

**1. napirendi pont**

**Elnöki beszámoló**

*(Szóbeli előterjesztés)*

**Hack Mária** elnök elmondta, hogy 2018. november 30-án volt az utolsó ülése a testületüknek, azóta eltelt 2 hónap, jelezte, röviden felvázolja az eltelt idő alatt történeteket.

2018. december 7-én volt a Német Nemzetiségi Önkormányzat 20 éves évfordulója a Kállai Ferenc Művelődési Központban. Nagyon jól sikerült rendezvény volt, sokan tisztelték meg őket jelenlétükkel.

2018. december 18-án Békésen került megrendezésre a Nemzetiségi Nap, ahol képviseltette magát a testület, annál is inkább, mivel minden évben van egy kitüntetettjük.

2018. december 18-án délután volt az óvoda karácsonyi műsora a Kállai Ferenc Művelődési Központban, amelyen ő személyesen vett részt.

2018. december 24-én az Evangélikus Egyháznál a gyermekek karácsonyi műsorral kedveskedtek a szülőknek, vendégeknek, valójában ez a hittanosok szolgálata is egyben.

2019. első hétvégéjén tartották a „málenkij robot”, azaz a kényszermunkára elhurcolás 74. évfordulójának megemlékezését, emlékeztetett, hogy 74 évvel ezelőtt a németeket, illetve a magukat németnek valló embereket elhurcolták munkatáborba, és hosszú időn – akár 5 évig - keresztül fogva tartották őket munkatáborokban.

2019. január 12-én a Magyarországi Német Önkormányzatok Napja került megrendezésre a budapesti Kongresszusi Központban. Sokan vettek részt ezen a rendezvényen is, a megyei német önkormányzatok képviselői közös busszal utaztak oda.

2019. január 18-án részt vett a Szent Gellért Általános Iskola és Gimnázium szalagavató ünnepségén.

2019. január 19.-én Eleken tartották a „kiűzetés” megemlékezését, amelyen a Soltész Miklós miniszter úr is részt vett, a templomban kezdődött egy ünnepi misével, majd a Kitelepítési Emlékműnél koszorúzás volt.

2019. február 9-én rendezték meg a 18. éve hagyományos Sváb Batyus Bált, ahol 260 fő vett részt. Most érte el a jelenlévők száma az eddigi maximumot, már nyár óta folyamatosan jelentkeznek, egyre népszerűbb a rendezvényük, várják az emberek. A mostani bál megrendezésére a Széchenyi Program keretében kaptak 500.000 Ft-ot. Így nem szedtek belépődíjat sem, sőt a Soroksári Német Nemzetiségi Táncegyesület 16 fős felnőtt csoportja is fellépett, remek hangulatot teremtve nívós fellépésükkel.

Érdeklődött, hogy a képviselő úr szeretné-e kiegészíteni a beszámolót. Kérdés, hozzászólás nem volt, kérte, hogy szavazzanak az elnöki beszámoló elfogadásáról.

A szavazás előtt megállapította, hogy a szavazásban részt vevő képviselő-testületi tagok száma 2 fő.

A nemzetiségi képviselők 2 igen szavazat mellett az alábbi határozatot hozták:

**Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat**  
**Képviselő-testületének**  
**3/2019. (II. 11.) NNÖ határozata**

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az elnöki beszámolót elfogadja.

Határidő: azonnal

## **2. napirendi pont**

### **Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának 2019. évi költségvetése**

*Írásos előterjesztés csatolva a jegyzőkönyvhöz a Nekt. tv. 95. § (2) bekezdés f) pontja alapján*

**Hack Mária** elnök ismertette a napirendi pont tárgyát az előterjesztés alapján, elmondta, hogy az államháztartásról szóló törvény, valamint az államháztartási törvény végrehajtásáról szóló Kormányrendelet által meghatározottak alapján Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának 2019. évre vonatkozó költségvetési határozat tervezetét a nemzetiségi önkormányzat elnöke február 15-ig nyújtja be a képviselő-testületnek. A Nemzetiségi Önkormányzat 2018 évi költségvetésének alapja Magyarország 2019. évi költségvetéséről szóló 2018. évi L. törvény, melynek 9. melléklete szabályozza a nemzetiségi önkormányzatokat megillető nemzetiségi támogatások felhasználását.

Elmondta, hogy Önkormányzatuk 2019. évben 1.040.000 Ft állami támogatást fog kapni, ennek az összegnek az első fele már a számlájukon van, a második felét pedig később fogják megkapni. Utalt arra, hogy minden nemzetiségi önkormányzat egyformán kap állami támogatást. A feladatalapú támogatás összegét még nem ismerik, azt a kapott pontszámok alapján ítélik meg majd számukra. A pontszámokhoz a beküldött jegyzőkönyveket veszik figyelembe, illetve azt, hogy évente a 4 kötelező ülést és az 1 közmeghallgatást megtartották-e. Általában márciusban tudják meg a kapott pontszámot, azt követően utalják a nemzetiségi önkormányzatok számlájára a megítélt támogatást. Utalt arra, hogy korábban volt ebből néhány esetben kellemetlenség más önkormányzatnak.

A költségvetés készítésével kapcsolatos feladatokat a nemzetiségi Önkormányzat SZMSZ-ének 2. számú függelékét képező, a két önkormányzat között létrejött megállapodás rögzíti. A megállapodásban szabályozásra került a nemzetiségi önkormányzatok gazdálkodásának rendje, melynek részét képezi az adott évre vonatkozó költségvetés elkészítésének szabálya. Az együttműködési megállapodás alapján elkészült Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának 2019. évi költségvetési határozatának tervezete.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi költségvetési tervezet összeállításánál figyelembe vették a bevételeket, kiadásokat, a támogatások összegét, maradványt.

A városi önkormányzat biztosítja a helyiséget az ülések megtartásához, illetve ad bizonyos feladatok elvégzéséhez támogatást.

Utalt a 2019. évi programtervre, amelyből jól látható, hogy az óvodával, iskolával van sikeres együttműködésük. Kiemelte az első osztályok köszöntését „Schultüte“-vel, amely már 8. éve hagyomány. Ezenkívül több rendezvényt szerveznek az óvodások és iskolások bevonásával, ünnepek előtti kézműves foglalkozás, anyák napja („muttertag”), gyermeknap az evangélikus egyházzal karöltve, iskolai vetélkedők stb.

A 80.000 Ft személyi kiadást terveztek reprezentatív célra, várható 40.000 Ft munkaadót terhelő járulék. A tavalyról maradt pénzmaradványt 2019. december 31-ig kell felhasználni, és elszámolni. Utalt arra, hogy Muth Ádám kéziratát szeretnék kiadni, ez folyamatban van.

Elmondta, hogy a „Theater Jetzt” színtársulat németnyelvű előadást fog tartani április hónapban, még nem tudják pontosan az előadáson, melyik darabot játsszák. Felvette a kapcsolatot Frank Ildikóval a színtársulat igazgatójával, és a Kállai Ferenc Művelődési Központ vezetőjével is egyeztetett az időpont vonatkozásában. Az általa javasolt Mesterdetektív című darabban nem biztos, hogy fel tud lépni a társulat, majd egyeztetnek még erre vonatkozóan is. Az előterjesztésben részletesen kimutatásra került a már megtörtént pénzfelhasználás, és szerepelnek a még ezután következő programok, ahhoz kapcsolódó kiadások, a pénzmaradványuk összege 695.000 Ft. Jelezte, hogy a Batyus Bál költségeit még nem tudja megmondani pontosan.

A húsvéti kézműves foglalkozás az óvodával, iskolával áprilisban fog megvalósulni, még nem pontosították az időpontját.

Szeretnék felvenni más sváb önkormányzattal a kapcsolatot Baranya vagy Tolna megyében, ezt áprilisra ki kellene dolgozniuk. Volt már próbálkozásuk Soltvadkerttel, de az ottani elnök halála miatt nem valósult meg az együttműködés, így másfelé kell nyitniuk. Esetlegesen még megvárják az őszi választást, és azt követően döntenek arról, hogyan tovább a soltvadkertiekkel. A „Svábok bejövetele” programot is meg kellene szervezni, Eleken tartják meg a Békés Megyei Németek Anyanyelvi és Kulturális Napját.

Megkérdezte, hogy van-e valakinek észrevétele, hozzászólása.

Hozzászólás nem volt, szavazásra bocsátotta az előterjesztés szerinti 1. döntési javaslatot, melyben a Képviselő-testület a Német Nemzetiségi Önkormányzatának 2019. évi költségvetését elfogadja.

A szavazás előtt megállapította, hogy a szavazásban részt vevő képviselő-testületi tagok száma 2 fő.

A nemzetiségi képviselők 2 igen szavazat mellett az alábbi határozatot hozták:

**Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat  
Képviselő-testületének  
4/2019. (II. 11.) NNÖ határozata**

Gyomaendrőd, Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX törvény 114. § (1) bekezdés d) pontjában foglalt feladatkörében eljárva a 2019. évi költségvetését a következőkben határozza meg:

1. Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete (a továbbiakban: Nö.) a Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi költségvetésének
  - a) bevételi főösszegét 2.311 ezer forint összegben,
  - b) kiadási főösszegét 2.311 ezer forint összegbenállapítja meg az 1. mellékletben részletezettek szerint.
2. A bevételi főösszegegen belül
  - a) a működési bevételek előirányzata 1052 ezer forint,

- b) a felhalmozási bevételek előirányzata 0 ezer forint,
  - c) a működési célú finanszírozási bevételek előirányzata 1259 ezer forint,
  - d) a felhalmozási célú finanszírozási bevételek előirányzata 0 ezer forint
- a 1. melléklet 1-13. sorában részletezettek szerint.

3. A kiadási főösszegegen belül a Nemzetiségi Önkormányzat működési kiadásainak előirányzata 0 ezer forint, melyből:

- a) személyi juttatás 80 ezer forint,
  - b) munkaadót terhelő járulék 40 ezer forint,
  - c) dologi kiadás 2.191 ezer forint,
  - d) működési célú támogatásértékű kiadás 0 ezer forint,
  - e) működési célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre 0 ezer forint,
  - f) a működési célú céltartalék 0 ezer forint,
  - g) ellátottak pénzbeli juttatása 0 ezer forint
- a 1. melléklet 14-21. sorában részletezettek szerint.

4. A Nemzetiségi Önkormányzat fejlesztési kiadásának összege 0 ezer forint, melyből

- a) Felújítási kiadás 0 ezer forint,
  - b) Beruházási kiadás 0 ezer forint,
  - c) Egyéb felhalmozási kiadás 0 ezer forint
- a 1. melléklet 22-25. sorában részletezettek szerint.

5. A Nemzetiségi Önkormányzat előirányzat felhasználási ütemtervét a 2. melléklet tartalmazza.

6. A Nemzetiségi Önkormányzat kiadásai készpénzben a következő esetekben teljesíthető:

- a) a kis összegű beszerzések,
- b) munkavégzéssel összefüggő kiküldetési költségek megtérítése,
- c) vásárlásra, elszámolásra kiadott előlegek.

1. melléklet a /2019.(...)NNÖ határozatához

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának			
2019. évi költségvetési mérlege			
Adatok ezer forintban	A	B	C
	megnevezés eredeti	2018. évi eredeti előirányzat	2019. évi előirányzat
1.	Intézményi működési bevétel	114	12
2.	Működési célú támogatás államháztartáson belülről	782	1040
3.	Ebből: Működési célú átvett pénzeszköz nemzetiségi önkormányzat működéséhez	782	1040
4.	Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről	0	0
5.	Működési bevétel összesen	896	1052
6.	Felhalmozási bevétel, tárgyi eszköz értékesítés	0	0
7.	Felhalmozási célú támogatás, kölcsön államháztartáson belülről	0	0
8.	Felhalmozási célú átvett pénzeszköz	0	0
9.	Önkormányzatok felhalmozási költségvetési támogatása	0	0
10.	Felhalmozási bevételek összesen	0	0
11.	Finanszírozási bevétel-működési célú	753	1259
12.	Finanszírozási bevétel-felhalmozási célú	0	0
13.	Tárgyévi bevételek összesen	1 649	2 311
14.	Személyi juttatás	109	80
15.	Munkaadókat terhelő járulék	27	40
16.	Dologi kiadás	1 213	2191
17.	Működési célú támogatásértékű kiadás	0	0

18.	Működési célú kölcsöntörlesztés államháztartáson kívülre	0	0
19.	Működési célú tartalék	0	0
20.	Ellátottak pénzbeli juttatása	0	0
21.	Működési kiadás összesen	1 349	2311
22.	Felújítás	0	0
23.	Beruházás	300	0
24.	Egyéb felhalmozási kiadás	0	0
25.	Felhalmozási kiadás összesen	300	0
26.	Finanszírozási kiadások	0	0
27.	Tárgyévi kiadás összesen	1 649	2311



2. melléklet a /2019.(...) NNÖ határozathoz

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának															
2019. évi előirányzat felhasználási terve															
Adatok ezer forintban		2019. évi terv													2019. évi
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N		
Megnevezés	január	február	március	április	május	június	július	augusztus	szeptember	október	november	december	eredeti	előirányzat	
1. Bevételek															
2. Működési célú támogatás államháztartáson belülről	520	0	0	0	0	520	0	0	0	0	0	0	0	1040	
3. Működési célú támogatás államháztartáson kívülről	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
4. Saját bevétel	0	0	3	0	0	3	3	0	0	3	12				
5. 2018. évi maradvány	0	0	0	1259	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1259	
6. Bevételek összesen	520	0	3	1259	0	523	0	0	0	3	0	0	3	2311	
7. Kiadások															
8. Személyi juttatás	0	80	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	80	
9. Munkaadói járulék	0	0	40	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	40	
10. Dologi kiadás	101	188	48	694	208	87	87	388	127	88	88	87	87	2191	
11. Működési célú támogatás	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
12. Működési kiadás összesen	101	268	88	694	208	87	87	388	127	88	88	87	87	2311	
13. Fejlesztési kiadások	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
14. Kiadások összesen	101	268	88	694	208	87	87	388	127	88	88	87	87	2311	

Határidő: azonnal

További hozzászólás nem volt, így az Elnök asszony szavazásra bocsátotta az előterjesztés szerinti 2. döntési javaslatot, melyben a Képviselő-testület elfogadta a 2018. évi maradvány 2019. évi felhasználását.

Szavazás előtt megállapította, hogy a szavazásban részt vevő képviselő-testületi tagok száma 2 fő.

A nemzetiségi képviselők 2 igen szavazat mellett az alábbi határozatot hozták:

**Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat  
Képviselő-testületének  
5/2019. (II. 11.) NNÖ határozata**

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az 38/2018. (XI. 30) NNÖ határozatát az alábbiak szerint módosítja:

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának képviselő-testülete 2018. évben ténylegesen keletkező 659 ezer Ft összegű 2018. évi feladatalapú támogatás maradványát

- 13 ezer Ft összegben 2019. január hónapban a „málenkij robot” megemlékezés költségeire,
- 30 ezer Ft összegben 2019. január hónapban a Budapesten megrendezett Országos Német Nemzetiségi Önkormányzat Gála rendezvény (útiköltség, étkezés) költségeire,
- 150 ezer Ft összegben a 2019. február hónapban megrendezésre kerülő sváb Batyus bál rendezvény költségeire,
- 80 ezer Ft összegben 2019. április hónapban megszervezésre kerülő Osternfest (húsvéti kézműves) foglalkozás anyagköltségére,
- 226 ezer Ft összegben 2019. évben az önkormányzat meg szeretne látogatni Magyarországon egy sváb lakta települést, azzal a céllal, hogy megismerkedjen annak hagyományaival,
- 40 ezer Ft „Svábok bejövetele” című könyv bemutatójának költségeire.
- 120 ezer Ft 2019. május 11.-én Eleken megrendezésre kerülő Békés Megyei Németek Anyanyelvi és Kulturális Napja költségeire (személyszállítás, étkezés stb.) tervezeti felhasználni.

Határidő: azonnal

### **3. napirendi pont**

#### **2019. évi munkaterv és programterv**

*Írásos előterjesztés csatolva a jegyzőkönyvhöz a Nekt. tv. 95. § (2) bekezdés f) pontja alapján*

**Hack Mária** elnök ismertette a napirendi pont tárgyát az előterjesztés alapján, elmondta, hogy a Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata által elfogadott Szervezeti és Működési Szabályzatának 39. pontja értelmében a testület éves munkatervet készít. A munkatervet az elnök terjeszti a képviselő-testület elé. A nemzetiségi önkormányzat munkaterve tartalmazza képviselő testületének 2019. évi munkatervét, illetve programtervét a tervezett rendezvényekre vonatkozóan.

**Ágostonné Farkas Mária** a Kis Bálint Általános Iskola Igazgatója elmondta, hogy jó-nak tartja a Német Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi munkatervét, illetve prog-ramtervét, és a saját programjaikkal összeegyeztethetőnek vélte.

**Hack Mária** elnök megjegyezte, hogy a terv készítésekor a Kistérségi Óvoda vacsorá-jának időpontja 2019. február 16-ot tudta, de ez azóta módosult február 23-ra. 2019. február 16-án Mezőberényben az Evangélikus Egyház Jótékonyági Báljára kap-tak meghívást. Kérdésesnek tartotta még az Eleken megrendezendő Békés Megyei Németek Anyanyelvi és Kulturális Nap időpontját. A program valószínűleg az eleki művelődési házban lesz. Nem lehet tudni, hogyan oldják meg majd 200 fő étkezteté-sét, mivel nem áll rendelkezésükre akkora, arra alkalmas helyiség.

**Ágostonné Farkas Mária** a Kis Bálint Általános Iskola Igazgatója elmondta még, hogy a Békés Megyei Önkormányzat által augusztus vége szeptember elején szerve-zendő Megyei Napnál esett gondolkodóba, feltételezte, hogy nem az ő iskolájukat érinti ez leginkább.

**Hack Mária** elnök úgy vélte, hogy ezt a lehetőséget átadják másnak, hiszen ezt már kétszer végig koordinálta, oldják meg a Békés Megyei Önkormányzatnál. További hozzászólás nem volt, szavazásra bocsátotta az előterjesztés szerinti 1. dön-tési javaslatot, melyben a Képviselő-testület elfogadja 2019. évi munkatervét. A szavazás előtt megállapította, hogy a szavazásban részt vevő képviselő-testületi tagok száma 2 fő.

A nemzetiségi képviselők 2 igen szavazat mellett az alábbi határozatot hozták:

**Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat  
Képviselő-testületének  
6/2019. (II. 11.) NNÖ határozata**

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képvi-selő-testülete 2019. évi munkatervét elfogadja az alábbiak szerint:

**Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának  
2019. évi munkaterve**

**Február hónap**

- A nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi költségvetésének megalko-tása
- Gyomaendrőd Város Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálata

**Április hónap**

- A nemzetiségi önkormányzat 2019. évi feladatalapú támogatásának tervezett felhasználásáról döntés
- A nemzetiségi önkormányzat 2019. évi költségvetésének módosítása
- Beszámoló a nemzetiségi önkormányzat 2018. évi költségvetésének végrehajtásáról

### **Augusztus hónap**

- Beszámoló a nemzetiségi önkormányzat 2019. évi költségvetésének I. félévi teljesítéséről

November hónap

- A nemzetiségi önkormányzat 2019. évi költségvetésének módosítása
- A nemzetiségi önkormányzat 2020. évi költségvetési koncepciója
- Beszámoló a nemzetiségi önkormányzat 2019. évi költségvetésének háromnegyed éves teljesítéséről

Közmeghallgatás

- Beszámoló a nemzetiségi önkormányzat 2019. évi költségvetéséről és elvégzett munkájáról
- Tájékoztató a nemzetiségi önkormányzat 2020. évi terveiről

Határidő: azonnal

**Hack Mária** elnök megkérdezte, van-e valakinek további hozzászólása, észrevétele. Hozzászólás nem volt, szavazásra bocsátotta az előterjesztés szerinti 2. döntési javaslatot, melyben a Képviselő-testület elfogadja 2019. évi programtervét. A szavazás előtt megállapította, hogy a szavazásban részt vevő képviselő-testületi tagok száma 2 fő.

A nemzetiségi képviselők 2 igen szavazat mellett az alábbi határozatot hozták:

**Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat  
Képviselő-testületének  
7/2019. (II. 11.) NNÖ határozata**

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2019. évi programtervét elfogadja az alábbiak szerint:

**Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának  
2019. évi programterve**

## **Január:**

A kényszermunkára történt elhurcolás 74. évfordulójára emlékezés megszervezése

2019. január 06.

Helyszín: Evangélikus templom

Magyarországi Német Önkormányzatok Napján 2019. január 12-én, a gálán való részvétel.

Helyszín: Budapest, Kongresszusi Központ

Szalagavató: Szent Gellért Általános Iskola Gimnázium

2019. január 18.

Helyszín: Varga Lajos Sportcsarnok

Emlékezés a kitelepítési emlékműnél, koszorúzás, istentisztelet.

Helyszín: Elek, 2019. január 19.

Batyus bál

2019. január 19.

Helyszín: Orosháza

Németvárosi disznótor

2019. január 26.

Helyszín: Gyula

Békés Megyei Német Önkormányzatok ülése

2019. január 30.

Helyszín: Békéscsaba, Megyei Önkormányzati Hivatal

## **Február:**

Batyus bál megszervezése

2019. február 09.

Helyszín: Gyomaendrőd, Kállai Ferenc Kulturális Központ

Gy-Cs-H- Kistérségi Óvoda-ovivacsorán való részvétel

Helyszín: Kállai Ferenc Kulturális Központ

2019. február 16.

A kommunista diktatúra áldozatainak emléknapjáról megemlékezés

2019. február 25.

## **Március:**

„Német Kultúra Hete”

2019. március 4-8.

Helyszín: Orosháza,

1848-49-es szabadságharc és forradalom / városi ünnepség

2019. március 15.

Helyszín: Hősök tere

Csendőrsortúz áldozatairól megemlékezés

2019. március

Szent Imre templom, Hősök tere

## **Április:**

Osternfest - Húsvéti kézműves délután a Kis Bálint Általános Iskola, a Százszorszép óvoda német nemzetiségi, valamint a német nyelvet tanulók részére

Helyszín: Óvoda és Kis Bálint Iskola

2019. április

Nemzetiségi Konferencia

Helyszín: Szarvas, Gál Ferenc Főiskola

2019. április

A „Theater Jetzt” színtársulat előadása

Helyszín: Kállai Ferenc Kulturális Központ

2019. április

## **Május:**

Ballagás

2019. május 03.

Szent Gellért Katolikus Gimnázium

„Muttertag” édesanyák, nagyszülők köszöntése

Helyszín: Evangélikus templom

2019. május 05.

A Békés Megyei Németek Anyanyelvi és Kulturális Napja

Helyszín: Elek

2019. május 11

A kitelepítés évfordulójára emlékezés Mezőberényben

2019. május 12

Kirándulás, svábok lakta település meglátogatása  
2019. május

A németek nyomában „Fedezd fel .....városát” vetélkedő.  
A Békés-Csongrád Megyei Német Iskolaegyesület szervezésében  
2019. május

Hősök Napjáról megemlékezés  
2019. május 26.  
Helyszín: Szent Imre templom?

### **Június:**

Összetartozás napja-Trianoni megemlékezés  
2019. június 02.  
Helyszín: Országzászló

Kis Bálint Napokon való részvétel  
2019. június 11-12.

Ballagási ünnepség Kis Bálint Általános Iskola  
2019. június 15.

Hazatérés, megemlékezés a kényszermunkára hurcolt személyekről  
2019. június 30.  
Helyszín: Evangélikus templom

### **Július:**

A hazatérés évfordulója /malenkij robotról/ emlékezés Gyula, Mező-  
berény  
2019. július 21? 28?  
Helyszín: Mezőberény, Gyula

### **Augusztus:**

„Schultüte” készítés az első osztályos tanulók részére, a közösségi  
szolgálatos diákok bevonásával  
2019. augusztus 26-30.

Szent István Napi ünnep  
2019. augusztus 20.

Tanévnyitó a Kis Bálint Általános Iskolában /Schultüte átadása a nemzetiségi nyelvet tanuló diákok részére  
2019. augusztus 30.  
Helyszín: Kis Bálint Általános Iskola

Megyenap  
Helyszín: Békéscsaba  
2019. augusztus 31. vagy 2019. szeptember 07.

### **Szeptember:**

### **Október:**

„Oktoberfest”- a Békési Német Nemzetiségi Önkormányzat szervezése  
Helyszín: Békés, Dübögő Étterem  
2019. október

Állami ünnep: október 23-ai ünnepségen megjelenés, koszorúzás  
2019. október 23.

### **November:**

Mindenszentek napja közös emlékezés az evangélikus egyházzal  
2019. november 1.  
Helyszín: Evangélikus templom

Márton Nap a Kis Bálint Általános Iskola, Katona József Művelődési Ház, GYCSH Kistérségi Óvoda közös szervezésével  
2019. november 08.  
Helyszín: Kállai Ferenc Művelődési Központ

Békés-Csongrádi Német Iskolaegyesület közgyűlése,  
Részvétel „Ki mondja szebben?” vetélkedő /Szent Gellért Katolikus Gimnázium, Kis Bálint Ált. Iskola/  
2019. november  
Helyszín: Gyula, Mogyoróssy Könyvtár

### **December:**

Adventi hétvégéken való részvétel  
2019. december 1. 8. 15. 22.

Adventi istentisztelet /a Kis Bálint Általános Iskola német nemzetiségi nyelvet tanuló diákjainak szolgálatával



2019. december  
Helyszín: evangélikus templom

Weihnachtfest-Adventi Kavalkád kézműves foglalkozás a Kis Bálint Általános Iskola, a Százaszorszép Óvoda német nemzetiségi, valamint a nyelvet tanuló diákok részére  
2019. december

Békés Megyei Nemzetiségi Napon való részvétel  
2019. december

Határidő: azonnal

#### **4. napirendi pont**

#### **Gyomaendrőd Város Önkormányzatával kötött Együttműködési megállapodás felülvizsgálata**

*Írásos előterjesztés csatolva a jegyzőkönyvhöz a Nekt. tv. 95. § (2) bekezdés f) pontja alapján*

**Hack Mária** elnök elmondta, hogy a nemzetiségek jogairól szóló törvény értelmében a helyi nemzetiségi önkormányzatokkal kötött, helyiséghasználatra és egyéb működési feltételek biztosítására, valamint a nemzetiségi önkormányzatok gazdálkodásával kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátására vonatkozó megállapodásokat minden év január 31. napjáig felül kell vizsgálni.

Gyomaendrőd Város Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyta, Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadta a két önkormányzat közötti együttműködési megállapodást. A megállapodások rendelkeznek a nemzetiségi önkormányzatok működési feltételeinek biztosításáról, a nemzetiségi önkormányzatok bevételeivel, kiadásaival kapcsolatos tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok ellátásáról, a törzskönyvi nyilvántartással kapcsolatos kötelezettségekről, a nemzetiségi önkormányzatok gazdálkodásával és kötelezettségvállalásaival kapcsolatos szabályokról.

A megállapodások felülvizsgálata során pontosításra volt szükség a nemzetiségi önkormányzat belső ellenőrzésére vonatkozó rendelkezéseit a belső ellenőrzési jelentés megállapításai alapján.

A nemzetiségi önkormányzat iratkezelése az önkormányzati hivatal iratkezelési szabályzatában meghatározottak szerint az önkormányzat ASP iratkezelő szakalkalmazásában történik. A kötelezettségvállalást tartalmazó iratokról a pénzügyi ügyintéző köteles nyilvántartást vezetni. A kötelezettségek nyilvántartása az ASP gazdálkodási rendszerében történik. A kötelezettségvállalási bizonylat az ASP iratkezelő rendszerén keresztül átemelésre kerül az ASP gazdálkodási rendszerbe. Jelezte, hogy a kiegészítések az előterjesztésben a vastagon szedett részek tartalmazzák. Remélhetően, a belső ellenőrzés számára is elfogadható lesz majd ebben a formában.

Hozzászólás nem volt, így szavazásra bocsátotta az előterjesztés szerinti döntési javaslatot, melyben a Képviselő-testület Gyomaendrőd Város Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálatát elfogadja.

A szavazás előtt megállapította, hogy a szavazásban részt vevő képviselő-testületi tagok száma 2 fő.

A nemzetiségi képviselők 2 igen szavazat mellett az alábbi határozatot hozták:

**Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat  
Képviselő-testületének  
8/2019. (II. 11.) NNÖ határozata**

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja a Gyomaendrőd Város Önkormányzata és Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata közötti együttműködési megállapodást a nemzetiségi önkormányzat működésének személyi és tárgyi feltételeinek biztosítása illetve gazdálkodási rendjének lebonyolítására vonatkozóan az alábbiak szerint:

**Együttműködési megállapodás**

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 27. §. (2) bekezdése, valamint a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (továbbiakban Nj, tv.) 80.§-a alapján Gyomaendrőd Város Önkormányzata Gyomaendrőd, Selyem út 124. (képviseli: Toldi Balázs polgármester) és Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Gyomaendrőd, Selyem út 124. (képviseli: Hack Mária elnök) együttműködésük szabályait az alábbi megállapodásban rögzítik:

Gyomaendrőd Város Önkormányzata és a Nemzetiségi Önkormányzat a Nj. törvény alapján közösen biztosítják a településen élő nemzetiségek jogainak érvényesülését. A képviselő-testület ennek érdekében együttműködik a közvetlen módon megválasztott helyi nemzetiségi önkormányzattal. A nemzetiségi önkormányzat alapvető feladata az adott nemzetiségekhez tartozó személyek és közösségek érdekeinek a védelme és képviselete a Nj. törvényben megállapított feladat és hatáskör ellátásával. Gyomaendrőd Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Nj. törvény előírásai alapján tájékoztatási, javaslattelevi, kezdeményezési és egyetértési jogok érvényesülését biztosítja a Nemzetiségi Önkormányzat számára. A Nemzetiségi Önkormányzattal való kapcsolattartásra kijelölt személy a Gyomaendrődi Közös Önkormányzati Hivatal (továbbiakban: önkormányzati hivatal) Pénzügyi osztályának a nemzetiségi önkormányzatokkal kapcsolatos feladatokat ellátó ügyintézője (továbbiakban: pénzügyi ügyintéző).

## **A nemzetiségi Önkormányzat működési feltételeinek biztosítása**

1. Gyomaendrőd Város Önkormányzata a Nemzetiségi Önkormányzat számára székhelyén arra kijelölt helyiséget a testületi ülések megtartásához, az ügyintézési feladatok ellátásához ingyenes használattal biztosít, az önkormányzat feladatellátásához szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelve. A Nemzetiségi Önkormányzat köteles a részére használatba adott helyiséget rendeltetésszerűen használni. Az Önkormányzat az irodahelyiségek berendezése, valamint az önkormányzati működéshez szükséges tárgyi eszközöket az önkormányzati hivatalban használatos minőségben biztosítja.

A Nemzetiségi Önkormányzat részére biztosított helyiséget terhelő közüzemi költségeket a testületi működés feltételeinek biztosítása érdekében Gyomaendrőd Város Önkormányzata viseli.

2. A nemzetiségi önkormányzat működéséhez (a testületi, tisztségviselői, képviselői feladatok ellátásához) a tárgyi feltételek mellett biztosítja a személyi feltételeket, amelyek alatt a testületi működéshez kapcsolódó dokumentumok nyilvántartásának szakszerű és pontos nyilvántartási rendjét értjük. Az Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatában rögzített módon biztosítja a nemzetiségi önkormányzat részére a testületi működés és a testületi ülések előkészítésének feltételeit (meghívók, előterjesztések, postázása, testületi ülések jegyzőkönyveinek elkészítése, postázása, sokszorosítása). A nemzetiségi önkormányzat működéséhez kapcsolódó tevékenységek koordinációját, valamint a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete által hozott döntések nyilvántartását, a testületi döntések és a tisztségviselők döntéseinek előkészítését, a testületi és tisztségviselői döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási és postázási feladatok ellátását a jegyzőkönyvvezető végzi. A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatokat a Pénzügyi osztály pénzügyi ügyintézője látja el.

3. A jegyző, vagy az aljegyző részt vesz a nemzetiségi önkormányzat testületi ülésein a helyi önkormányzat megbízásából és képviselőletében, jelzi, amennyiben törvénysértést észlel.

## **A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetése**

1. A helyi nemzetiségi önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatos tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok ellátásáról a helyi nemzetiségi önkormányzat székhelye szerinti helyi önkormányzati hivatal gondoskodik.

2. A nemzetiségi önkormányzatnak a tárgyévvel vonatkozóan önálló költségvetést kell készítenie.

3. A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatban megállapított bevételei és kiadásai közgazdasági tartalom szerinti további részletezéséről elemi költségvetést kell készíteni. Ezen elemi költségvetési könyvvezetési kötelezettség a gazdálkodásra vonatkozó könyvek önálló vezetését és önálló beszámoló készítését foglalja magában.

4. A nemzetiségi önkormányzat elemi költségvetését a nemzetiségi önkormányzat elnöke hagyja jóvá. A helyi önkormányzati hivatal teljesíti a nemzetiségi önkormányzat elemi költségvetéséről szóló adat-szolgáltatást a Magyar Államkincstár területileg illetékes szerve felé az önkormányzati határozat képviselő-testület elé terjesztésének határidejét követő 30 napon belül.

5. Az államháztartásról szóló törvény alapján a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának tartalmaznia kell:

6. Az államháztartásról szóló törvény alapján a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának tartalmaznia kell:

- a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési bevételeit és költségvetési kiadásait előirányzat csoportonként, kiemelt előirányzatok szerinti bontásban,
- a nemzetiségi önkormányzat engedélyezett létszámát,
- a költségvetési egyenleg összegét,
- a költségvetési hiány belső finanszírozására szolgáló előző évek pénzmaradványát működési és felhalmozási cél szerinti tagolásban,
- a költségvetési hiány külső finanszírozására vagy a költségvetési többlet felhasználására szolgáló finanszírozási célú pénzügyi műveletek bevételeit, kiadásait működési és felhalmozási cél szerinti tagolásban,
- a költségvetési év azon fejlesztési céljait, melyek megvalósításához a Stabilizációs törvény szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötése válik szükségessé, az adósságot keletkeztető ügylet várható együttes összegével együtt,
- a stabilizációs törvény adósságot keletkeztető ügyletekből és kezességvállalásból fennálló kötelezettségeit az adósságot keletkeztető ügyletek futamidejének végéig, illetve a kezesség érvényesíthetőségéig, és a stabilizációs törvény alapján meghatározottak szerinti saját bevételeit
- a finanszírozási célú műveletekkel kapcsolatos hatásköröket,
- a költségvetési határozatban elkülönítetten kell szerepelni, az évközi többletigények, valamint elmaradt bevételek pótlására szolgáló általános tartalék és céltartalék. Az általános és céltartalék felett a képviselő-testület rendelkezik.

6. Az államháztartásról szóló törvény alapján a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának tartalmaznia kell:

- a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési bevételeit és költségvetési kiadásait előirányzat csoportonként, kiemelt előirányzatok szerinti bontásban,
- a nemzetiségi önkormányzat engedélyezett létszámát,
- a költségvetési egyenleg összegét,
- a költségvetési hiány belső finanszírozására szolgáló előző évek pénzmaradványát működési és felhalmozási cél szerinti tagolásban,
- a költségvetési hiány külső finanszírozására vagy a költségvetési többlet felhasználására szolgáló finanszírozási célú pénzügyi műveletek bevételeit, kiadásait működési és felhalmozási cél szerinti tagolásban,
- a költségvetési év azon fejlesztési céljait, melyek megvalósításához a Stabilizációs törvény szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötése válik szükségessé, az adósságot keletkeztető ügylet várható együttes összegével együtt,
- a stabilizációs törvény adósságot keletkeztető ügyletekből és kezességvállalásból fennálló kötelezettségeit az adósságot keletkeztető ügyletek futamidejének végéig, illetve a kezesség érvényesíthetőségéig, és a stabilizációs törvény alapján meghatározottak szerinti saját bevételeit
- a finanszírozási célú műveletekkel kapcsolatos hatásköröket,
- a költségvetési határozatban elkülönítetten kell szerepelni, az évközi többletigények, valamint elmaradt bevételek pótlására szolgáló általános tartalék és céltartalék. Az általános és céltartalék felett a képviselő-testület rendelkezik.

7. Az államháztartásról szóló törvény alapján a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának tartalmaznia kell

#### Bevételek

- Állami támogatások
- Saját bevételek
- Támogatás értékű működési bevétel
- Működési célú pénzeszközátvétel államháztartáson kívülről
- Támogatás értékű felhalmozási bevétel
- Felhalmozási célú pénzeszközátvétel államháztartáson kívülről

#### Kiadások

- Személyi juttatások
- Munkaadókat terhelő járulékok
- Dologi kiadások
- Felújítások
- Felhalmozási kiadások

Költségvetési hiány finanszírozására szolgáló eszközök

- Belső eszköz: előző évi pénzmaradvány működési és felhalmozási célú tagolásban
- Külső eszköz: finanszírozási célú műveletek bevételei és kiadási működési és felhalmozási cél szerinti tagolásban

#### A Költségvetési határozat elkészítésének és elfogadásának folyamata, határidők:

A jegyző által elkészített költségvetési határozattervezetét a nemzeti önkormányzat elnöke a központi költségvetési törvény kihirdetését követő negyvenötödik napig nyújtja be a nemzeti önkormányzat Képviselő-testületének.

#### Az előirányzat módosítása, átcsoportosítása:

1. A helyi nemzeti önkormányzat költségvetési határozatában megjelenő bevételek és kiadások módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról a 2. pontban foglalt kivétellel a nemzeti önkormányzat képviselő-testülete dönthet.

2. A nemzeti önkormányzat bevételei és kiadásai előirányzatai a kormányrendeletben meghatározott esetekben saját hatáskörben módosíthatók, a kiadási előirányzatok egymás között átcsoportosíthatók.

3. Ha a helyi nemzeti önkormányzat a költségvetés készítésekor nem ismert többletbevételhez jut, az eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, vagy bevételi a tervezettől elmaradnak, e tényről az elnök a képviselő-testületet tájékoztatja.

2. A képviselő-testület – az első negyedév kivételével – negyedévenként, a döntése szerinti időpontban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja költségvetési határozatát. Ha év közben az Országgyűlés – a nemzeti önkormányzatot érintő módon – az általa meghatározott hozzájárulások, támogatások előirányzatait zárolja, azokat csökkenti, törli, az intézkedés kihirdetését követően haladéktalanul a képviselő-testület elé kell terjeszteni a költségvetési határozat módosítását.

#### Beszámolás, zárszámadás:

1. A helyi nemzeti önkormányzat elnöke a nemzeti önkormányzat gazdálkodásának első félévi helyzetéről, a háromnegyed éves helyzetéről, írásban **beszámol** a képviselő-testületet. A **beszámoló** tartalmazza a helyi nemzeti önkormányzat költségvetési előirányzatainak időarányos alakulását, a költségvetési egyenleg alakulását, valamint a helyi nemzeti önkormányzat költségvetése teljesülésének várható alakulását.

2. A helyi nemzeti önkormányzat a vagyonáról és a költségvetés végrehajtásáról a számviteli jogszabályok szerinti éves költségvetési

beszámolót kell készíteni. A zárszámadásról szóló elemi beszámolót az elnök hagyja jóvá.

3. A költségvetés végrehajtásáról az éves költségvetési beszámolók alapján évente az elfogadott költségvetéssel összehasonlítható módon az év utolsó napján érvényes szervezeti, besorolási rendnek megfelelően záró zárszámadást kell készíteni, a zárszámadás során valamennyi bevételeiről és kiadásairól el kell számolni. A jegyző által elkészített zárszámadási határozattervezetet a nemzetiségi önkormányzat elnöke a költségvetési évet követő negyedik hónap utolsó napjáig terjeszti a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete elé. A képviselő-testület a zárszámadásról határozatot alkot.

#### Együttműködési kötelezettség:

1. Annak érdekében, hogy egyrészt a helyi önkormányzat hivatala a helyi nemzetiségi önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok ellátásával kapcsolatos kötelezettségének megfelelő időben el tudja látni, másrészt azért, hogy ezáltal a Nemzetiségi Önkormányzat a fentebb ismertetett, jogszabályilag meghatározott határnapokig eleget tudjon tenni a költségvetésével, beszámolással és zárszámadással kapcsolatos kötelezettségeinek közöttük az alábbi együttműködés szükséges:

2. A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke köteles a jegyző részére minden szükséges adatot rendelkezésre bocsátani ahhoz, hogy a helyi önkormányzati hivatal feladatait időben el tudja látni. Ennek érdekében a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a nemzetiségi önkormányzat költségvetésével kapcsolatban megjelölt valamennyi jogszabályilag előírt határidőt legalább 14 nappal megelőzően rendelkezésre bocsátja a jegyző részére a feladatának teljesítéséhez szükséges valamennyi, az önkormányzati hivatal nyilvántartásában rendelkezésre nem álló adatot, ide értve különösen az előirányzat átcsoportosításával és módosításával kapcsolatos előzetes adatszolgáltatást.

3. A helyi önkormányzati hivatal, mint a helyi nemzetiségi önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok ellátására köteles szerv annak érdekében, hogy a helyi nemzetiségi önkormányzat a költségvetésével kapcsolatos jogszabályi határidőknek eleget tudjon tenni, a jogszabályban meghatározott határidőket megelőzően legalább 7 nappal korábban a nemzetiségi önkormányzat rendelkezésére bocsátja a költségvetéssel kapcsolatos döntéshez szükséges anyagot.

4. Annak érdekében, hogy a helyi önkormányzati hivatal. „ A nemzetiségi önkormányzat költségvetése” rész 6. pontjában meghatározott adatszolgáltatási kötelezettségének időben eleget tudjon tenni, a nemzetiségi önkormányzat elnöke köteles az adatszolgáltatást a hivatal rendelkezésére bocsátani.

5. Amennyiben a nemzetiségi önkormányzat adott költségvetési évre vonatkozóan nem rendelkezik elfogadott költségvetéssel és zárszámadással, illetve nem tesz eleget beszámolási kötelezettségének, úgy a költségvetés és zárszámadás elfogadásának, illetve a beszámoló elkészítésének határidejét követő hónaptól az állami támogatások folyósítása felfüggesztésre kerül. A felfüggesztés megszüntetésére és a támogatás folyósítására a mulasztás megszüntetését követő hónaptól kerül sor.

**6. A nemzetiségi önkormányzat operatív gazdálkodása lebonyolításának ellenőrzése a függetlenített belső ellenőrzés feladatát képezi. A belső kontrollrendszer kialakításánál figyelembe kell venni a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011.(XII.31.) Kormányrendelet előírásait, továbbá az államháztartásért felelős miniszter által közzétett módszertani útmutatókban leírtakat. A nemzetiségi önkormányzat belső ellenőrzését az önkormányzati hivatal megbízott belső ellenőre végzi. A belső ellenőrzésre a kockázatelemzéssel alátámasztott éves belső ellenőrzési tervben meghatározottak szerint kerül sor.**

**Törzskönyvi nyilvántartással kapcsolatos kötelezettségek**

A törzskönyvi nyilvántartást érintő változás kezdeményezése a MÁK felé a helyi önkormányzati hivatal feladata a nemzetiségi önkormányzat elnökével együttműködésben a változást követő 8 napon belül.

**A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásával és kötelezettségvállalásaival kapcsolatos rendelkezések**

1. A nemzetiségi Önkormányzat vagyona a nemzetiségi közügyek ellátását szolgálja.
2. A nemzetiségi önkormányzatokat – törvényben meghatározott eltérésekkel – megilletik mindazok a jogok, és terhelik mindazok a kötelezettségek, amelyek a tulajdonost megilletik, illetve terhelik
3. Az önkormányzat gazdálkodás biztonságáért a képviselő-testület, a szabályszerűségéért az elnök felel. A veszteséges gazdálkodás következményeiért a központi költségvetés nem tartozik felelősséggel.
4. A nemzetiségi önkormányzat feladata vagyonának nemzetiségi célú felhasználása, lehetőség szerint gyarapítása.
5. A nemzetiségi Önkormányzat vagyonairól a nyilvántartást a önkormányzati hivatal vagyongazdálkodási ügyintézője vezeti a helyi önkormányzat vagyonától elkülönítetten, amely tartalmazza a megalkakuláskor meglévő vagyont, illetve vagyonváltozást. A szükséges információkat és dokumentációkat a nemzetiségi önkormányzat elnöke biztosítja. A leltározás megszervezése az önkormányzati hivatal vagyongazdálkodási ügyintézőjének a feladata, amelyben a Nemzetisé-



gi Önkormányzat elnöke is közreműködik. Amennyiben a nemzetiségi önkormányzat törvényben meghatározott oknál fogva megszűnik, köteles a neki juttatott vagyont a tulajdonosnak visszaadni.

6. Az önkormányzat vagy a képviselő-testület megbízatásának megszűnésével egyidejűleg az elnök megbízatása is megszűnik, azonban az elnök elszámolási kötelezettséggel tartozik az önkormányzati vagyon, ezen belül az állami támogatás jogszerű és időarányos felhasználásáról az új képviselő-testületnek, ha nem alakul új képviselő-testület, akkor a megyei kormányhivatalnak.

7. A nemzetiségi önkormányzati vagyon jogellenes felhasználása esetén – amennyiben a volt tisztségviselő vagy volt képviselő személyes felelőssége nem állapítható meg – a volt elnököt, elnökhelyettest és a volt képviselő-testület tagokat egyetemleges felelősség terheli, kivéve, ha egyértelműen igazolható, hogy a jogtalan felhasználást eredményező döntés ellen szavazott.

### **Kötelezettségvállalással kapcsolatos rendelkezések:**

8. A helyi nemzetiségi önkormányzat nevében a helyi nemzetiségi önkormányzat feladatainak ellátása (végrehajtása) során fizetési vagy más teljesítési kötelezettséget vállalni kizárólag az elnök, akadályoztatása esetén az elnök-helyettese jogosult.

9. A kötelezettségvállalás előtt a kötelezettségvállalónak meg kell győződnie arról, hogy a rendelkezésre álló szabad előirányzat biztosítja-e a kiadás teljesítésére a fedezetet. Kötelezettségvállalás csak írásban és a kötelezettség ellenjegyzése után történhet kivéve, ha az értéke nem éri el az **ötvenezer** forintot, vagy ha pénzügyi szolgáltatás igénybevételéhez kapcsolódik. Az előzetes írásbeli kötelezettséget nem igénylő kifizetések teljesítésére vonatkozóan az érvényesítésre és pénzügyi ellenjegyzésre vonatkozó szabályt kell alkalmazni.

10. A kötelezettségvállalás pénzügyi ellenjegyzésére jogosult személynek a kormányrendelet alapján a felsőoktatásban szerzett pénzügyi-számviteli végzettséggel, vagy legalább közép fokú iskolai végzettség mellett pénzügyi-számviteli képesítéssel kell rendelkeznie.

11. A Nemzetiségi Önkormányzat kötelezettségvállalásra, pénzügyi ellenjegyzésre, teljesítésigazolásra, érvényesítésre, ellenőrzésre, utalványozásra jogosult személyek nevét és aláírás mintájukat e megállapodás 1. számú melléklete tartalmazza.

12. A kötelezettségvállalás előtt a kötelezettséget vállalónak meg kell győződnie arról, hogy a rendelkezésre álló, fel nem használt előirányzat biztosítja-e a kiadás teljesítésének fedezetét.

13. A pénzügyi ellenjegyzőnek a pénzügyi ellenjegyzést megelőzően meg kell győződnie arról, hogy:

- a) a szükséges szabad előirányzat rendelkezésre áll, a befolyt vagy a megtervezett és várhatóan befolyó bevétel biztosítja a fedezetet,
- b) a kifizetés időpontjában a fedezet rendelkezésre áll,

- c) a kötelezettségvállalás nem sérti-e a gazdálkodásra vonatkozó szabályokat.
14. A kötelezettségvállalás alapján kiállított számlák kifizetését utalásra a Nemzetiségi önkormányzat elnöke, akadályoztatása esetén elnökhelyettese aláírásával igazolja.
15. A kiadások teljesítése és a bevételek beszédésének elrendelése előtt okmányok alapján ellenőrizni és érvényesíteni kell azok jogosultságát, összecszerűségét, a fedezet meglétét.
16. Utalványozni csak az érvényesítés után lehet. A pénzügyi teljesítés csak az utalványozás után lehetséges.
17. A helyi nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásával és pénzellátásával kapcsolatos minden pénzforgalmát a nemzetiségi önkormányzati önálló fizetési számláján köteles lebonyolítani. A helyi nemzetiségi önkormányzat fizetési számláját a székhelye szerinti helyi önkormányzat által választott számlavezetőnél vezetheti.
18. A helyi nemzetiségi önkormányzat fizetési számláján kívül a helyi nemzetiségi önkormányzatok pályázati elszámolás kezelésére szolgáló elkülönített számlát vezethet, melyről csak a megjelölt célokra fordítható kiadások teljesíthetők.
19. A nemzetiségi önkormányzat részére a központi költségvetésből biztosított állami támogatások folyósítása és a nettó finanszírozás szerinti, valamint a visszafizetések teljesítése érdekében a kincstár által benyújtható beszédési megbízások teljesítése céljából a nemzetiségi önkormányzat köteles a beszédési megbízás benyújtására történő felhatalmazást a számlavezetője részére megadni.
20. A nemzetiségi önkormányzat pénzkezelésére vonatkozó szabályait az önkormányzati hivatal házi pénzkezelési szabályzata rögzíti. A nemzetiségi önkormányzat készpénzét a házipénztárban kezeli a pénztáros elkülönítetten. A nemzetiségi önkormányzat jogosult számla ellenében a bevételek beszédésére, illetve a pénzkezelési szabályzatban rögzített feltételek alapján köteles a bevétellel elszámolni. Vásárlási előleggel egy hónapon, azaz 30 napon belül köteles elszámolni (Szja Tv. 72.§ alapján a 31. naptól természetbeni juttatásként adókötelessé válik). A bevételek beszédésekor, kiadások teljesítésekor lehetőség szerint készpénzkímélő fizetési módokat kell alkalmazni.
21. Készpénzt elszámolásra csak névre szólóan, az arra jogosultak utalványozása és csak olyan bizonylat alapján lehet kifizetni, melyen az összeg rendeltetése és az elszámolás határideje is fel van tüntetve. Ha nyilvánvalóvá válik, hogy az elszámolásra kiadott összeg a célnak megfelelően nem használható fel, a felvett összeget haladéktalanul vissza kell fizetni. Ha ugyanazon személy elszámolásra újabb összeget vesz fel, a korábban felvett összeggel akkor is el kell számolnia, ha az annak elszámolására megjelölt határidő még nem telt el.
22. A szerződő felek tudomásul veszik, hogy a Nemzetiségi önkormányzatok könyvvezetésének ellátása a helyi önkormányzati hivatal

feladata, ebből következően az önkormányzati Hivatal érvényben lévő szabályzatait kell alkalmazni a Nemzetiségi Önkormányzatra vonatkozóan is.

23. Az önkormányzati hivatal a helyi önkormányzat és annak nyilvántartásaitól elkülönítetten vezeti a Nemzetiségi önkormányzat vagyoni és számviteli nyilvántartásait.

#### Összeférhetetlenségi szabályok:

24. A kötelezettségvállaló és a pénzügyi ellenjegyző ugyanazon gazdasági esemény tekintetében azonos személy nem lehet. Az érvényesítő ugyanazon gazdasági esemény tekintetében nem lehet azonos a kötelezettségvállalásra, utalványozásra jogosult és a teljesítést igazoló személlyel.

25. A kötelezettségvállalási pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási és teljesítésigazolásra irányuló feladatot nem végezheti az a személy, aki ezt a tevékenységét a polgári Törvénykönyv szerinti közeli hozzátartozója, vagy saját maga javára látná el.

#### Nyilvántartási szabályok:

26. A nemzetiségi önkormányzat iratkezelése az önkormányzati hivatal iratkezelési szabályzatában meghatározottak szerint az önkormányzat ASP iratkezelő szakalkalmazásában történik.

27. A kötelezettségvállalást tartalmazó iratokból (szerződések, megállapodások, megrendelések, stb.) egy eredeti példányt iktatni kell **az ASP iratkezelő szakrendszerében** a nemzetiségi önkormányzat részére hitelesített iktatókönyvben, mely az irattárba kerül. A kötelezettségvállalást tartalmazó iratokról a pénzügyi ügyintéző köteles nyilvántartást vezetni.

28. A kötelezettségek nyilvántartása **az ASP gazdálkodási szakrendszerében** történik. A kötelezettségvállalási bizonylat az ASP iratkezelő szakrendszerén keresztül átemelésre kerül az ASP gazdálkodási szakrendszerbe.

Gyomaendrőd Város Önkormányzatának Képviselő-testülete utasítja a jegyzőt, hogy az fent felsorolt feladatokat nemzetiségi önkormányzat működésére és gazdálkodására vonatkozóan Gyomaendrőd Közös Önkormányzati Hivatala keretein belül lássa el.

#### **Záró rendelkezések**

1. A jelen megállapodással nem rendezett kérdéseket a vonatkozó jogszabályok alapján (különösképpen: 2011. évi CLXXIX. törvény (Nj. tv.), 2011. évi CXCV. törvény (Áht.), 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (Ávr.) és a 2011. évi CLXXXIX. törvény (Ötv.), illetve a megállapodást kötő felek egymás közötti egyeztetéssel rendezik.

2. Jelen megállapodás hatályba lépésével egyidejűleg Gyomaendrőd Város Önkormányzata és a Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi

Önkormányzata között 633/2014. (XII.18.) Gye. Kt határozatával, illetve Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 38/2014.(XII.8.)NNÖ határozatával korábban létrejött megállapodás hatályát veszti.

Záradék: Az együttműködési megállapodást Gyomaendrőd Város Képviselő-testülete /2019. ( . ) Gye. Kt határozatával, illetve a Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata /2019.(.) NNÖ határozatával hagyta jóvá.

Gyomaendrőd, 2019. február

**Gyomaendrőd Város Önkormányzat  
polgármestere**

**Nemzetiségi Önkormányzat  
elnöke**

1. számú melléklet

### **Nyilvántartás**

a kötelezettségvállalásra, az utalványozásra, az ellenjegyzésre,  
az érvényesítésre, valamint a szakmai teljesítésigazolásra  
jogosult személyekről és aláírás mintájukról

Név	Beosztás	Hatáskör	Hatáskör gyakorló- jának aláírása
Hack Mária	elnök	Kötelezettségvállaló, utalványozó szakmai teljesítést igazoló	
Braun Márton	elnökhelyettes	Kötelezettségvállaló, utalványozó szakmai teljesítést igazoló	
Ugrainé Gróf Éva	ügyintéző	Ellenjegyző	
Tóthné Gál Julianna	ügyintéző	Érvényesítő Ellenőr	

Határidő: azonnal

## **5. napirendi pont**

### **Német Nemzetiségi díj alapítása**

*Írásos előterjesztés csatolva a jegyzőkönyvhöz a Nekt. tv. 95. § (2) bekezdés f) pontja alapján*

**Hack Mária** elnök elmondta, hogy Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2019. évben „Német Nemzetiségi díjat” szeretne alapítani. Tájékozódott, hol van a megyében már ilyen díj és végül a gyulaiak segítségével összeállította a díj alapításához kapcsolódó anyagot.

Az Önkormányzat német nemzetiségi feladatainak ellátásának együttműködési megállapodás alapján fontos együttműködési partnere a Gyomaendrődi Kis Bálint Általános Iskola. Nyolc évvel ezelőtt az iskola pedagógiai programjába bekerült a német nemzetiségi oktatás. Az első nemzetiségi osztály a 2018/2019. tanévben végez. A tanulók rendszeresen részt vesznek a helyi és megyei német nemzetiségi versenyeken és rendezvényeken kimagasló eredményekkel. Nemzetiségi önkormányzatunk szeretné megjutalmazni azokat a német nemzetiségi tanulókat, akik kiemelkedő teljesítményt értek el nemzetiségi versenyeken és rendszeresen rész vesznek a nemzetiségi programokban. A Német Nemzetiségi önkormányzat tagjai megfogalmazták azon szándékukat, hogy a fent említett díj odaítélésének feltételei kerüljenek leszabályozásra.

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi önkormányzatának Szervezeti és Működési szabályzata értelmében „A nemzetiségi Önkormányzat jelképeiről, kitüntetéseiről és ezek odaítélésének feltételeiről és szabályairól, valamint az általa képviselt kisebbség helyi ünnepeiről külön határozatot alkot.”

Javasolják, hogy Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata alapítson kitüntetést „Német Nemzetiségi Díj” megnevezéssel. A díj formája oklevél és plakett. Plakett esetében meg kell határozni formáját méretét, anyagát, illetve a rajta szereplő szöveget. Javasolták, hogy üveg emlékplakett legyen, rajta a „Német Nemzetiségi Díj” xy részére, valamint évszám.

Kérte a jelenlévők véleményét, észrevételét, esetleges javaslatát. Utalt arra, hogy először csak oklevél adására gondolt, amennyiben van rá forrása az önkormányzatuknak, akkor lehetne egy plakettet is adományozni.

**Megyeri László** aljegyző úgy vélte, át kell gondolni alaposan és dönteni kell konkrétan, hogy mit adnak, csak oklevelet, vagy oklevelet és emlékplakettet.

**Hack Mária** elnök szerint a Német Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodik mindig úgy, hogy évente tudjon adni oklevelet és emlékplakettet is.

**Ugrainé Gróf Éva** pénzügyi ügyintéző elmondta, hogy a feladatalapú támogatásból nem lehet ezt finanszírozni, mert nem kötelező feladat az önkormányzat számára.

**Hack Mária** elnök úgy vélte, amennyiben a testület arról dönt, hogy évente nemzeti-ségi díjat adományoz, akkor az megjelenik a feladatalapú támogatásnál is.

**Megyeri László** aljegyző úgy vélte, olyan megoldást kellene találni, hogy amikor nagyobb saját bevétele van az önkormányzatnak, akkor abból kellene megfelelő forrást elkülöníteni a díjra. Előre lehetne elkészíttetni több darabot, és amikor szükséges, akkor gravíroznák rá a megfelelő adatokat.

**Hack Mária** elnök ezzel az alternatívával egyetértett, úgy vélte az utólagos gravírozás már nem kerül jelentős összegbe.

**Ágostonné Farkas Mária** a Kis Bálint Általános Iskola igazgatója javasolta, hogy a német nyelvet oktató tanárok telessenek javaslatot a díjra érdemes diák személyére.

**Megyeri László** aljegyző jelezte, hogy eredetileg így volt a döntési javaslat megfogalmazva, de az iskolai belső protokollra való tekintettel ő módosította.

**Ágostonné Farkas Mária** a Kis Bálint Általános Iskola igazgatója jelezte, hogy a német nemzetiségi nyelvoktatásban 1-2 pedagógus vesz részt.

**Hack Mária** elnök megjegyezte, hogy a hangsúly ez esetben a németen van, mert a német nyelvet nem tanító pedagógus honnan tudná, hogy adott gyerek, melyik rendezvényen és hányszor vesz részt.

**Ágostonné Farkas Mária** a Kis Bálint Általános Iskola igazgatója kijelentette, hogy tudja mindezt a pedagógus. Tegyük bele azt a döntési javaslatba, hogy a nevelőtestület dönthessen a díj odaítéléséről.

**Megyeri László** aljegyző hangsúlyozta, hogy egy ilyen szabálynak általánosnak, és generálisnak kellene lenni. Úgy volna helyes a megfogalmazás, hogy a német nemzetiségi oktatást biztosító intézmény tegyen javaslatot arra, ki kapja a Német Nemzetiségi Díjat. Az intézményt egy ember képviseli az igazgató. Mivel ő sem tud mindennel foglalkozni, megkérdezi az érintett pedagógus véleményét, és az alapján hozza meg a döntést. A Német Nemzetiségi Önkormányzat bízjon meg az iskola részéről beterjesztett véleményben.

**Ágostonné Farkas Mária** a Kis Bálint Általános Iskola igazgatója ezzel egyetértett.

**Hack Mária** elnök megkérdezte, Braun Márton képviselőnek mi a véleménye erről.

**Braun Márton** képviselő egyetértett az elhangzottakkal.

**Ágostonné Farkas Mária** a Kis Bálint Általános Iskola igazgatója megjegyezte még, hogy a gyerekek nem beszélnek anyanyelvi szinten németül.

**Hack Mária** elnök javasolta – mivel nem tudták a pedagógusok ezt áttekinteni – pontról pontra beszéljék át az előterjesztést.

**Megyeri László** aljegyző javasolta, hogy a kapcsolódó döntési javaslat tartalmát tekintsék át inkább.

**Hack Mária** elnök egyetértett a javaslattal. Megkérdezte, miért kell benne lennie annak a szónak, hogy „gyomaendrődi”, miért kell gyomaendrődi tanulónak lenni.

**Megyeri László** aljegyző utalt arra, hogy ez szerepelt az eredeti javaslatban, amit az Elnök asszony nyújtott be.

**Ágostonné Farkas Mária** a Kis Bálint Általános Iskola igazgatója megjegyezte, szerinte helyes így a megfogalmazás.

**Megyeri László** aljegyző rámutatott, hogy keveredik az egyes és többes szám a döntési javaslat szövegében javasolta, hogy egyes szám harmadik személyben fogalmazzanak. Annál is inkább, mivel évente csak egy tanuló kapja az elismerést.

**Ágostonné Farkas Mária** a Kis Bálint Általános Iskola igazgatója jelezte, hogy a tanulók nem beszélnek a német nyelvet anyanyelvi szinten.

**Hack Mária** elnök csodálkozott, hogy a heti 5 órában tanult nyelvet nem sajátítják el a gyerekek anyanyelvi szinten. Ez alapján egyetértett azzal, hogy kihagyják az „anyanyelvi szinten” kifejezést a döntési javaslat szövegéből.

A javaslatot tovább tanulmányozva, megkérdezőjelezte, hogy szükséges-e a megfogalmazásban a „gyomaendrődi” jelző az alapfokú oktatási intézményekre vonatkozóan.

**Ugrainé Gróf Éva** pénzügyi ügyintéző elmondta, hogy az eredeti beadványban is így került megfogalmazásra.

**Ágostonné Farkas Mária** a Kis Bálint Általános Iskola igazgatója úgy vélte, szükséges ez a jelző, hiszen csak a helyi iskolákra, illetve azok tanulóira vonatkozik.

**Megyeri László** aljegyző mindenképpen helyesnek vélte, hogy ezzel a szóval megkülönböztessék, és egyértelmű legyen mindenki számára, csak a gyomaendrődi alapfokú oktatási intézmények tehetnek javaslatot a díj odaítélésre.

**Hack Mária** elnök elfogadta az előbbi érvelést, a továbbiakban úgy vélte, hogy a május 15-i határidőt azonban tartani kell, mert időbe kerül még a szöveg gravíroztatása is. Idézte a javaslat szövegét: „A díjat Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának elnöke, a német nemzetiségi oktatást folytató alapfokú oktatási intézmény ballagási ünnepségén nyújtja át.” Hozzátette, hogy amennyiben az elnök akadályoztatva lenne, akkor egy képviselőtársa adná át a díjat.

**Megyeri László** aljegyző elmondta, hogy ezt nem írják bele a javaslatba, ezt a törvény mondja ki így.

**Hack Mária** elnök úgy gondolta, előfordulhat, hogy a plakettre nem fér rá a két nyelven történő szövegezés, de az oklevélen mindkét nyelven lesz felírat.

**Ágostonné Farkas Mária** a Kis Bálint Általános Iskola igazgatója jelezte, az iskolájukban az a hagyomány, hogy minden díjat, elismerést a Kis Bálint Napon adnak át. Ettől függetlenül átadhatják ezt a kitüntetést a ballagáson is. A ballagáson már csak ismeretük, kik voltak az elismerésben részesülő diákok.

**Hack Mária** elnök úgy gondolta, hogy a ballagáson a szülők is jelen vannak, míg a Kis Bálint Napon kevésbé.

**Ágostonné Farkas Mária** a Kis Bálint Általános Iskola igazgatója elmondta, hogy a Kis Bálint Napra is meghívást kapnak a jutalmazott gyerekek szülei. Ezen a napon az egész iskola közösségének jelenlétében kapják meg az elismeréseket, 400 diáktársuk és az összes pedagógus előtt.

**Megyeri László** aljegyző rámutatott, hogy ebben szabad döntése lehet a nemzetiségi önkormányzatnak, mivel ők adományozzák a díjat.

**Hack Mária** elnök utalt arra, hogy a megyében az összes településen, ahol német nemzetiségi önkormányzat működik, a ballagáson adják át az elismeréseket a diákoknak.

**Ágostonné Farkas Mária** a Kis Bálint Általános Iskola igazgatója elfogadta, hogy a díj átadása a ballagáson történjen.

**Hack Mária** elnök szavazásra bocsátotta a következő döntési javaslatot, melyben a Képviselő-testület a következő szövegrész módosításával elfogadta azt: „A „Német Nemzetiségi Díj” (a továbbiakban: díj) annak a gyomaendrődi tanulónak adományozható, aki gyomaendrődi alapfokú oktatási intézmény valamennyi évfolyamán német nemzetiségi oktatásban részesül, a német nyelvet beszéli, és folyamatosan részt vesz a nemzetiségi hagyományőrző rendezvényeken, versenyeken.”

A szavazás előtt megállapította, hogy a szavazásban részt vevő képviselő-testületi tagok száma 2 fő.

A nemzetiségi képviselők 2 igen szavazat mellett az alábbi határozatot hozták:

**Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat  
Képviselő-testületének  
9/2019. (II. 11.) NNÖ határozata**

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete „Német Nemzetiségi Díj” kitüntetést alapít, melynek odaítélésének rendjét az alábbi szabályok figyelembevételével határozza meg:



1. A „Német Nemzetiségi Díj” (a továbbiakban: díj) annak a gyomaendrődi tanulónak adományozható, aki gyomaendrődi alapfokú oktatási intézmény valamennyi évfolyamán német nemzetiségi oktatásban részesül, a német nyelvet beszéli, és folyamatosan részt vesz a nemzetiségi hagyományőrző rendezvényeken, versenyeken.
2. A díjból évente egy adományozható.
3. A díj adományozására a német nemzetiségi oktatást folytató gyomaendrődi alapfokú oktatási intézmények tehetnek javaslatot május 15-éig.
4. A javaslat csak írásban, részletes indokolással ellátva nyújtható be.
5. A díjat Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának elnöke, a német nemzetiségi oktatást folytató alapfokú oktatási intézmény ballagási ünnepségén nyújtja át.
6. A kitüntetés kétnyelvű, díszes oklevélből és plakettből áll.
7. Az oklevél tartalma:
  - a) a kitüntetett neve,
  - b) a díj megnevezése,
  - c) az adományozás kelte,
  - d) az adományozó képviselőjének aláírása,
  - e) az adományozó pecsétjének lenyomata.
8. A plakett tartalmi elemei: üveg plakett, talpazat, rajta egy álló 10\*20-as üveglap, rajta „Német Nemzetiségi Díj” .....(név) részére és az adományozás évszáma.

Határidő: azonnal

## **6. napirendi pont**

### **Bejelentések**

**Hack Mária** elnök tájékoztatásul elmondta, hogy 2019. február 23-án kerül megrendezésre az Óvoda vacsora, amelyre kölcsönzik a díszítéseiket, mivel ez a rendezvény is a Kállai Ferenc Kulturális Központban kerül megrendezésre.

2019. február 25-én 14 órától a gyomai köztemetőben lesz a Kommunista diktatúra áldozataira való emlékezés.

2019. március 4-8 között Orosházán rendezik meg idén általános és középiskoláknak a Német Hetet, - amelynek meghívóját és programját megküldte a pedagógusoknak, - ezt röviden vázolta. Javasolta a pedagógusoknak, hogy készítsék fel a jelentkező

diákokat, remélte, a tavalyihoz hasonlóan, most is jó eredménnyel szerepelhetnek, pl. vers és prózamondó versenyen. Amennyiben időben jelzi az iskola a részvételt, akkor az önkormányzatuk biztosít buszt az utazáshoz. Felhívta a figyelmet, hogy erre 2019. február 20-ig lehet jelentkezni.

Elmondta, hogy a felkészüléshez szükséges kiadványok rendelkezésre állnak a Határ Győző Városi Könyvtárban. Érdeklődött, hogy lesz-e jelentkező a vetélkedőre, vagy a vers és prózamondó versenyre.

**Ágostonné Farkas Mária** a Kis Bálint Általános Iskola igazgatója nem tudott erre vonatkozóan pontos választ adni, jelezte egészen más dolgokra készülnek jelenleg, mivel vannak saját iskolai rendezvényeik. Balláné Domokos Anikó pedagógustól megkérdezi majd, és jelezni fognak.

**Hack Mária** elnök szerint nagyon hasznos volna a diákok számára, hogy ezen a megmérettetésen is részt vegyenek, mert ezáltal is gyarapodna szókincsük.

A továbbiakban elmondta, hogy márciusban most is részt vesznek a Nemzeti ünnepi megemlékezésen. A Szövetség és az Iskolaegyesület is márciusban fog ülésezni.

A Kállai Ferenc Kulturális Központ vezetőjével egyeztetett és a „Theater Jetz” színtársulat fellépését 2019. április 1-7, vagy 15-18 között kellene megrendezni, akkor van szabad időpont. Elmondta, hogy a „Theater Jetz” színtársulat németnyelvű előadást fog tartani április hónapban, még nem tudják pontosan az előadáson, melyik darabot játsszák. Felvette a kapcsolatot Frank Ildikóval a színtársulat igazgatójával is. Aki elmondta, hogy mivel színészek több színházban is játszanak, lehetséges, nem lesz fellépésre kész addigra az általa javasolt Mesterdetektív című darabbal. Majd egyeztetnek még erre vonatkozóan is. Egyébként általános és középiskolásoknak való darabbal lépnek fel a Társulat tagjai. Az előadásra ingyenes lesz a belépés a németet tanuló diákoknak. Szeretettel látják a helyi iskolák diákjait, tanárait, valamint szeretnék a mezőberényi és gyulai gimnázium németeseit is meghívni, az önkormányzatuk finanszírozza mindezt. Azt a tájékoztatást kapta, hogy 350 főt tudnak leültetni, ehhez igyekeznek feltölteni a létszámot.

Érdeklődött, hogy mikorra tervezzék be az Osternfest-et, a húsvéti kézműves délutánt a Kis Bálint Általános Iskola, a Szászország óvoda német nemzetiségi, valamint a német nyelvet tanulók részére. Van-e elképzelés az időpontot illetően? Jelezte, tudja, hogy nagyon sűrű a program az iskolások számára is. Megjegyezte, hogy előreláthatóan áprilisban tartják meg Szarvason a Nemzetiségi Konferenciát is.

**Ágostonné Farkas Mária** a Kis Bálint Általános Iskola igazgatója elmondta, hogy valóban nagyon sok a program, folyamatosan van, mire készülniük. A Nemzetiségi Konferencián ők már korábban felléptek.

**Hack Mária** elnök szerint nem valószínű, hogy kétszer egymásután ugyanazoknak kellene fellépni.

**Csapóné Pap Zsuzsanna** pedagógus jelezte, hogy előreláthatóan április 15-16-17 valamelyik napján lehetne megtartani az Osternfest-et.

**Ágostonné Farkas Mária** a Kis Bálint Általános Iskola igazgatója hozzáfűzte, hogy készülnek a projektzárásra, hamarosan átadják a felújított iskolát, azt követően kirándulnak a diákok.

**Hack Mária** elnök megjegyezte, ők is szerveznek az idén is kirándulást - a soltvadker-ti kiránduláshoz hasonlóan, - amelyet valamelyik hétvégére gondolnának, hozzátette még tervezés alatt áll ez.

Elmondta még, hogy április 26-án van a „Tracht- Tag”, amit minden évben szeretnének, de eddig még nem sikerült.

Meg kérdezte, hogy van-e még valakinek javaslata, észrevétele.

**Ágostonné Farkas Mária** a Kis Bálint Általános Iskola igazgatója úgy gondolta, hogy ahová nagyon fontos, oda elmennek és részt vesznek.

**Hack Mária** elnök szerint a fent említett programok mindegyike hasznos, és sokat tanulhatnak a résztvevők a vers-és prózamondó versenyen, a német helyesírás versenyen is. Utalt a tavalyi sikerekre, amikor az egyik tanuló 1 pont hiányával lett első. A német nemzetiségi díj odaítélésénél is jelentős lehet egy versenyen történő eredményes részvétel.

**Ágostonné Farkas Mária** a Kis Bálint Általános Iskola igazgatója jelezte, hogy amennyire tudnak, részt fognak venni az Elnök asszony által javasolt versenyeken, rendezvényeken.

**Hack Mária** elnök megkérdezte, van-e valakinek kérdése, hozzászólása.

**Braun Márton** képviselő jelezte nincs kérdése, bejelentése.

**Hack Mária** elnök megköszönte a munkát és a nyílt ülést bezárta, a testület zárt ülésen folytatta munkáját.



*Hack Mária*  
**Hack Mária**  
elnök

*Braun Márton*  
**Braun Márton**  
hitelesítő

JELENLÉTI ÍV

Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testület  
2019. február 11-i nyílt ülésére

Hack Mária  
elnök

Hack Mária

Braun Márton  
elnök helyettes

Braun Márton

Schwalm Márton  
nemzetiségi képviselő

—

Toldi Balázs  
polgármester

—

Lehóczkiné Timár Irén  
alpolgármester

Lehóczkiné Timár Irén

Pap-Szabó Katalin  
jegyző

Pap-Szabó Katalin

Megyeri László  
aljegyző

Megyeri László

Ágostonné Farkas Mária  
képviseelő

Ágostonné Farkas Mária

Meghívottak

UGRAINE GRÖF EVA

Ugraine Gróf Eva

CSAPÓNE' PAPA ZUZSANNNA

Csapóne' PAPA Zuzsanna

PELYVANE KISZELY EDIT

Pelyvane Kiszely Edit

.....

.....

# **M E G H Í V Ó**

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Elnöke  
tisztelettel meghívja Önt a nemzetiségi önkormányzat

**2019. február 11-én 16<sup>15</sup> órakor**

kezdődő ülésére a Városháza üléstermébe  
( Gyomaendrőd, Selyem út 124.)

**Napirend:**

1. Elnöki beszámoló
2. Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának 2019.évi költségvetése
3. 2019. évi munkaterv és programterv
4. Gyomaendrőd Város Önkormányzatával kötött Együttműködési megállapodás felülvizsgálata
5. Német Nemzetiségi díj alapítása
6. Bejelentések

*A Nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 91. § (2) bekezdés d) pontja értelmében az alábbi napirendi pont megtárgyalására zárt ülésen kerül sor.*

7. Vagyonnyilatkozatok nyilvántartásba vétele

Kérem, hogy az ülésen részt venni szíveskedjen.

Gyomaendrőd, 2019. február 7.

**Hack Mária**  
**elnök**  
**sk**

# **ELŐTERJESZTÉSEK**

Gyomaendrőd Város Önkormányzata

*Német Nemzetiségi Önkormányzat*

*2019. február 11.*

napján tartandó rendes üléséhez

**TÁJÉKOZTATÓ**

**A Német Nemzetiségi Önkormányzat**  
2019. február 11-i ülésére

**Tárgy:** Elnöki beszámoló  
**Készítette:** (szóbeli)  
**Előterjesztő:** Hack Mária elnök  
Hack Mária elnök

<b>ELŐTERJESZTÉS</b>
----------------------

**A Német Nemzetiségi Önkormányzat  
2019. február 11-i ülésére**

**Tárgy:** Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának 2019.évi költségvetése  
**Készítette:** Ugrainé Gróf Éva  
**Előterjesztő:** Hack Mária elnök

**Tisztelt képviselő-testülete!**

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 23-26. §-a, valamint az államháztartási törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Kormányrendelet 24. és 27-29.§-ában meghatározottak alapján Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának 2019. évre vonatkozó költségvetési határozat tervezetét a nemzetiségi önkormányzat elnöke február 15-ig nyújtja be a képviselő-testületnek.

A Nemzetiségi Önkormányzat 2018 évi költségvetésének alapja Magyarország 2019. évi költségvetéséről szóló 2018. évi L. törvény, melynek 9. melléklete szabályozza a nemzetiségi önkormányzatokat megillető nemzetiségi támogatások felhasználását.

A költségvetés készítésével kapcsolatos feladatokat a nemzetiségi Önkormányzat SZMSZ-ének 2. számú függelékét képező, a két önkormányzat között létrejött megállapodás rögzíti. A megállapodásban szabályozásra került a nemzetiségi önkormányzatok gazdálkodásának rendje, melynek részét képezi az adott évre vonatkozó költségvetés elkészítésének szabálya. Az együttműködési megállapodás alapján elkészült Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának 2019. évi költségvetési határozatának tervezete.

A Német Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi költségvetési tervezet összeállításánál az alábbi szempontokat vettük figyelembe:

**Bevételek alakulása**

A települési önkormányzatok működésének legfőbb forrásai az állam által a nemzetiségi célú előirányzatból nyújtott feladatarányos támogatások, melyek működési költségvetési támogatásból és feladatalapú költségvetési támogatásból tevődnek össze. A működési költségvetési támogatás a költségvetési évben december 31-éig, a feladatalapú költségvetési támogatás a költségvetési évet követő év december 31-éig használható fel.

**Működési költségvetési támogatás**

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatát 2019. évben a 2019. évi központi költségvetési törvény alapján 1040 ezer Ft összegű működési költségvetési támogatás illeti meg.

**Feladatalapú költségvetési támogatás**

A nemzetiségi önkormányzat feladatalapú támogatás megállapítása a képviselő-testület előző évi döntései alapján az alábbi szempontok figyelembevételével történik:

- a./ nemzetiségi érdekképviseléssel összefüggő feladatok,
- b./ a nemzetiségi kulturális autonómiával összefüggő feladatok,
- c./ a nemzetiségi léttel összefüggő egyéb feladatok.

A feladatalapú támogatás megállapítása során, a Támogató az előzőekben meghatározott szempontok figyelembevételével a helyi nemzetiségi önkormányzatoként meghatározza a feladatalapú költségvetési támogatásban való részesedésre vonatkozó pontszámokat. A nemzetiségi önkormányzatoknak járó 2019. évi feladatalapú támogatás összege a költségvetési tervezet készítése időszakában nem ismert. A Német nemzetiségi önkormányzat 2018. évben 1.423 ezer Ft összegű feladatalapú támogatásban részesült. A feladatalapú támogatás összege 2019. évre vonatkozóan változhat, ugyanis minden évben a megelőző évben hozott döntések képezik a támogatás alapját. A nemzetiségi önkormányzatnak 2019. évre járó feladatalapú támogatás pontos összegének ismeretében célszerű meghatározni a felhasználására feladatokat és beépíteni a 2019. évi költségvetésébe.

**Saját bevételek**

A nemzetiségi önkormányzat saját bevétele telefon magáncélú beszélgetés megtérítéséből, illetve kamatbevételből származik

**Kiadások alakulása**

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata és a Gyomaendrőd Város Önkormányzata a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80.§-a alapján együttműködési megállapodást kötött, melyben a Német Nemzetiségi Önkormányzat részére a települési Önkormányzat ingyenes használatra biztosítja székhelyén a testületi ülések megtartásához szükséges helyiséget, ezáltal a nemzetiségi önkormányzatnak nem merül fel ingatlan üzemeltetéssel kapcsolatos kiadása. A Nemzetiségi Önkormányzatnak 2019. évi költségvetéséből biztosítani kell a működési kiadások fedezetét, a nemzetiségi közügyek (a nemzetiséghez tartozók érdekeinek



kifejezésre juttatása, a nemzetiségek kulturális autonómiájának megvalósítása és megőrzése) intézésével kapcsolatos költségeket, valamint a tervezett programjainak költségeit.

A nemzetiségi önkormányzat 2019. évi célja:

- a Gyomaendrői Kis Bálint Általános Iskolával együttműködve a német nemzetiségi oktatáshoz kapcsolódó feladatok tovább folytatása. Az önkormányzat a német nemzetiségi nyelv és hagyományok ápolása érdekében a húsvéthoz, adventhez kapcsolódóan kézműves foglalkozásokat szervez, valamint helyi és megyei szintű német nemzetiségi rendezvények szervezése a diákok közreműködésével. Az első osztályos német nyelvet tanulók megajándékozására „Schultüte” készítése. A Márton nap hagyományainak megismertetése iskolai szinten
- a hagyományos jelleggel batyus sváb bál megrendezése a német nemzetiségi kultúra megőrzése céljából.
- rendszeresen részt kíván venni a Békés Megyében működő német nemzetiségi önkormányzatok, szervezetek, valamint országos szintű német nemzetiségi önkormányzat és szervezetek országos programjain, figyelemmel kísérve ez által a német nemzetiséget érintő feladatokat.
- a Gyomaendrőd-Csárdaszállás-Hunya Kistérségi Óvodával együttműködve a német nemzetiségi nyelv oktatásban résztvevő óvodások bevonása a húsvéthoz és adventhez kapcsolódó kézműves foglalkozásba. A Márton nap hagyományai megismertetése az óvodás korúak körébe, valamint óvodások bevonása a német nemzetiségi kulturális rendezvényeken való közreműködéssel.

- a német evangélikus egyházzal való együttműködési megállapodás alapján közös programok szervezése..

A nemzetiségi önkormányzat kiadásai körében 80 ezer Ft összegű személyi kiadásként lett megtervezve, mely a tervezett reprezentációs kiadásokat tartalmazza. A nemzetiségi önkormányzatnak a zártkörű rendezvényhez kapcsolódó reprezentációs kiadása után várhatóan 40 ezer Ft összegű munkaadókat terhelő járulék (Egészségügyi hozzájárulás, Munkaadót terhelő Szja) fizetési kötelezettsége keletkezik.

A nemzetiségi Önkormányzat dologi kiadásai között 2.191 ezer Ft összegű költség lett megtervezve. az önkormányzat rendezvénytervében meghatározott feladatai kiadásaira.

#### **2018. évi gazdálkodás maradványa**

A nemzetiségi önkormányzat 2018. évi gazdálkodása során 1259 ezer Ft pénzmaradványa keletkezett, mely összeg a 2019. évi költségvetési hiány belső finanszírozására szolgál. A maradvány összege a 2018. évi feladatalapú támogatásból maradt meg, mely összeget a nemzetiségi önkormányzat 2019. december 31. napjáig használhat fel.

1. A nemzetiségi önkormányzat 27/2018.(VIII.13.) NNÖ határozatában döntött Muth Ádám kéziratának megjelentetésének költségére (a kézirat 1945-ös málenkij robotra való elhurcolás , illetve az ott árért események rögzítése) 300 ezer Ft összeget biztosított, melynek megvalósítása áthúzódik 2019. évre.

2. A nemzetiségi önkormányzat 37/2018.(XI.30.) NNÖ határozatában döntött 2019. évben a THEATER JETZT társulat egy német nyelvű előadásának bemutatásának megszervezéséről Gyomaendrődön, melynek megvalósítására 300 ezer Ft költségkeretet biztosított a 2018. évi feladatalapú támogatás tervezett felhasználására.

3. A nemzetiségi önkormányzat képviselő testülete 38/2018.(XI.30.) NNÖ határozata alapján 593 ezer Ft 2018. évi várható pénzmaradvány 2019. évre áthúzódó feladatok felhasználásáról döntött. Az önkormányzat a az előzőekben meghatározott feladatokon kívül 659 ezer Ft tényleges maradványát az alábbiak szerint tervezi felhasználni:

- 13 ezer Ft összegben 2019. január hónapban a málenkij robot megemlékezés költségeire,
- 30 ezer Ft összegben 2019. január hónapban a Budapesten megrendezett Országos Német Nemzetiségi Önkormányzat Gála rendezvény (útiköltség, étkezés) költségeire,
- 150 ezer Ft összegben a 2019. február hónapban megrendezésre kerülő sváb Batyus bál rendezvény költségeire,
- 80 ezer Ft összegben 2019. április hónapban megszervezésre kerülő Osternfest (húsvéti kézműves) foglalkozás anyagköltségére,

226 ezer Ft összegben 2019. évben az önkormányzat meg szeretne látogatni Magyarországon egy sváb lakta települést, azzal a céllal, hogy megismerkedjen annak hagyományaival,

- 40 ezer Ft „ Svábok bejövetele” című könyv bemutatójának költségeire,
- 120 ezer Ft 2019. május 11-én Eleken megrendezésre kerülő Békés Megyei Németek Anyanyelvi és Kulturális Napja költségeire ( személyszállítás, étkezés stb) tervezi felhasználni.

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának költségvetési mérlegét a bevételeket és kiadásokat az alábbi táblázat tartalmazza:

#### **Adatok ezer Ft-ban**

	Bevétel		Kiadás		
	2018. évi terv	2019. évi terv		2018. évi terv	2019. évi terv
Saját bevétel	114	12	Személyi juttatás	109	80
Működési célú. támogatás nemzetiségi önkormányzatok feladatarányos költségvetési	782	1040	Munkaadókat terhelő járulék	27	40

támogatás					
Műk. célú nemzetiségi támogatás pályázat alapján	0	0	Dologi kiadás	1.213	2.191
Működési célra átvett pénzeszköz államháztartáson kívülről	0	0	Működési célú támogatás államháztartáson belül	0	0
Működésre átvett pénzeszköz államháztartáson belülről					
<b>Működési bevételek összesen</b>	896	<b>1052</b>	<b>Működési kiadás összesen</b>	<b>1.349</b>	<b>2311</b>
Költségvetési hiány belső finanszírozására szolgáló előző évi pénzmaradvány működésre	753	1259	Fejlesztési kiadások tárgyi eszköz beszerzés	300	0
<b>Bevételek összesen</b>	1649	<b>2.311</b>	<b>Kiadások összesen</b>	<b>1.649</b>	<b>2.311</b>

Kérem a Tisztelt Képviselő-testülettől a Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata elnöke által beterjesztett a nemzetiségi önkormányzat 2019. évre vonatkozó költségvetési határozattervezet megtárgyalását és elfogadását.

### 1. döntési javaslat

"2019. évi költségvetés"

Tervezett döntéstípus: **határozat**

Tervezett ágazati besorolás: **Költségvetés, zárszámadás**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat a javaslatról egyszerű többséggel, nyílt szavazással dönt.

Gyomaendrőd, Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának képviselő-testülete a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX törvény 114. § (1) bekezdés d) pontjában foglalt feladatkörében eljárva a 2019. évi költségvetését a következőkben határozza meg:

1. Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete (a továbbiakban: Nő.) a Nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi költségvetésének

- bevételi főösszegét 2.311 ezer forint összegben,
- kiadási főösszegét 2.311 ezer forint összegben állapítja meg az 1. mellékletben részletezettek szerint.

2. A bevételi főösszegegen belül

- a működési bevételek előirányzata 1052 ezer forint,
  - a felhalmozási bevételek előirányzata 0 ezer forint,
  - a működési célú finanszírozási bevételek előirányzata 1259 ezer forint,
  - a felhalmozási célú finanszírozási bevételek előirányzata 0 ezer forint
- a 1. melléklet 1-13. sorában részletezettek szerint.

3. A kiadási főösszegegen belül a Nemzetiségi Önkormányzat működési kiadásainak előirányzata 0 ezer forint, melyből:

- személyi juttatás 80 ezer forint,
  - munkaadót terhelő járulék 40 ezer forint,
  - dologi kiadás 2.191 ezer forint,
  - működési célú támogatásértékű kiadás 0 ezer forint,
  - működési célú pénzeszköz átadás államháztartáson kívülre 0 ezer forint,
  - a működési célú céltartalék 0 ezer forint,
  - ellátottak pénzbeli juttatása 0 ezer forint
- a 1. melléklet 14-21. sorában részletezettek szerint.

4. A Nemzetiségi Önkormányzat fejlesztési kiadásának összege 0 ezer forint, melyből

- Felújítási kiadás 0 ezer forint,
  - Beruházási kiadás 0 ezer forint,
  - Egyéb felhalmozási kiadás 0 ezer forint
- a 1. melléklet 22-25. sorában részletezettek szerint.

5. A Nemzetiségi Önkormányzat előirányzat felhasználási ütemtervét a 2. melléklet tartalmazza.

6. A Nemzetiségi Önkormányzat kiadásai készpénzben a következő esetekben teljesíthető:

- a) a kis összegű beszerzések,
- b) munkavégzéssel összefüggő kiküldetési költségek megtérítése,
- c) vásárlásra, elszámolásra kiadott előlegek.

1. melléklet a /2019.(...)NNÖ határozatához

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának  
2019. évi költségvetési mérlege

Adatok ezer forintban	A megnevezés eredeti	B 2018. évi eredeti előirányzat	C 2019. évi előirányzat
1.	Intézményi működési bevétel	114	12
2.	Működési célú támogatás államháztartáson belülről	782	1040
3.	Ebből: Működési célú átvett pénzeszköz nemzetiségi önkormányzat működéséhez	782	1040
4.	Működési célú pénzeszköz átvétel államháztartáson kívülről	0	0
5.	Működési bevétel összesen	896	1052
6.	Felhalmozási bevétel, tárgyi eszköz értékesítés	0	0
7.	Felhalmozási célú támogatás, kölcsön államháztartáson belülről	0	0
8.	Felhalmozási célú átvett pénzeszköz	0	0
9.	Önkormányzatok felhalmozási költségvetési támogatása	0	0
10.	Felhalmozási bevételek összesen	0	0
11.	Finanszírozási bevétel-működési célú	753	1259
12.	Finanszírozási bevétel-felhalmozási célú	0	0
13.	Tárgyévi bevételek összesen	1 649	2 311
14.	Személyi juttatás	109	80
15.	Munkaadókat terhelő járulék	27	40
16.	Dologi kiadás	1 213	2191
17.	Működési célú támogatásértékű kiadás	0	0
18.	Működési célú kölcsöntörlesztés államháztartáson kívülre	0	0
19.	Működési célú tartalék	0	0
20.	Ellátottak pénzbeli juttatása	0	0
21.	Működési kiadás összesen	1 349	2311
22.	Felújítás	0	0
23.	Beruházás	300	0
24.	Egyéb felhalmozási kiadás	0	0
25.	Felhalmozási kiadás összesen	300	0
26.	Finanszírozási kiadások	0	0
27.	Tárgyévi kiadás összesen	1 649	2311

2. melléklet a /2019.(...) NNÖ határozathoz

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának  
2019. évi előirányzat felhasználási terve

Adatok ezer forintban	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	201
Megnevezés	2019.évi terv													elői
	január	február	március	április	május	június	július	augusztus	szeptember	október	november	december	elői	elői
1. Bevételek														
Működési célú támogatás államháztartáson belülről	520	0	0	0	0	0	520	0	0	0	0	0	0	0
Működési célú támogatás államháztartáson kívülről	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4. Saját bevétel	0	0	3	0	0	3	3	0	0	3	12	0	0	0

2018. évi												
5. maradvány	0	0	0	1259	0	0	0	0	0	0	0	0
Bevételek												
6. összesen	520	0	3	1259	0	523	0	0	3	0	0	3
7. Kiadások												
8. Személyi juttatás	0	80	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Munkaadói												
9. járulék	0	0	40	0	0	0	0	0	0	0	0	0
10. Dologi kiadás	101	188	48	694	208	87	87	388	127	88	88	87
Működési célú												
11. támogatás	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Működési kiadás												
12. összesen	101	268	88	694	208	87	87	388	127	88	88	87
Fejlesztési												
13. kiadások	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Kiadások												
14. összesen	101	268	88	694	208	87	87	388	127	88	88	87

*Határidők, felelősök:*

Határidő: **azonnal**

## **2. döntési javaslat**

"2018. évi maradvány 2019. évi felhasználása"

Tervezett döntéstípus: **határozat**

Tervezett ágazati besorolás: **Költségvetés, zárszámadás**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat a javaslatról egyszerű többséggel, nyílt szavazással dönt.

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete az 38/2018. (XI. 30) NNÖ határozatát az alábbiak szerint módosítja:

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának képviselő-testülete 2018. évben ténylegesen keletkező 659 ezer Ft összegű 2018. évi feladatalapú támogatás maradványát

- 13 ezer Ft összegben 2019. január hónapban a málenkij robot megemlékezés költségeire,
- 30 ezer Ft összegben 2019. január hónapban a Budapesten megrendezett Országos Német Nemzetiségi Önkormányzat Gála rendezvény (útiköltség, étkezés) költségeire,
- 150 ezer Ft összegben a 2019. február hónapban megrendezésre kerülő sváb Batyus bál rendezvény költségeire,
- 80 ezer Ft összegben 2019. április hónapban megszervezésre kerülő Osternfest (húsvéti kézműves) foglalkozás anyagköltségére,
- 226 ezer Ft összegben 2019. évben az önkormányzat meg szeretne látogatni Magyarországon egy sváb lakta települést, azzal a céllal, hogy megismerkedjen annak hagyományaival,
- 40 ezer Ft „ Svábok bejövetele” című könyv bemutatójának költségeire,.
- 120 ezer Ft 2019. május 11-én Eleken megrendezésre kerülő Békés Megyei Németek Anyanyelvi és Kulturális Napja költségeire (személyszállítás, étkezés stb) tervezi felhasználni.

*Határidők, felelősök:*

Határidő: **azonnal**

## ELŐTERJESZTÉS

A Német Nemzetiségi Önkormányzat  
2019. február 11-i ülésére

**Tárgy:** 2019. évi munkaterv és programterv  
**Készítette:** Hack Mária elnök, Ugrainé Gróf Éva  
**Előterjesztő:** Hack Mária elnök

Tisztelt Képviselő-testület!

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata /2012.(IV.23.) NNÖ határozatával elfogadott Szervezeti és Működési Szabályzatának 39. pontja értelmében a testület éves munkatervet készít. A munkatervet az elnök terjeszti a képviselő-testület elé. A nemzetiségi önkormányzat munkaterve tartalmazza képviselő testületének 2019. évi munkatervét, illetve programtervét a tervezett rendezvényekre vonatkozóan.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet a nemzetiségi önkormányzatunk 2019. évi munkatervéről és programtervéről szóló előterjesztés megvitatását.

**Döntési javaslat:****1. döntési javaslat**

"2019. évi munkaterv"

Tervezett döntéstípus: **határozat**

Tervezett ágazati besorolás: **Kisebbségi ügyek**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat a javaslatról egyszerű többséggel, nyílt szavazással dönt.

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2019. évi munkatervét elfogadja az alábbiak szerint:

**Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának  
2019. évi munkaterve**

**Február hónap**

- A nemzetiségi Önkormányzat 2019. évi költségvetésének megalkotása
- Gyomaendrőd Város Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálata

**Április hónap**

- A nemzetiségi önkormányzat 2019. évi feladatalapú támogatásának tervezett felhasználásáról döntés
- A nemzetiségi önkormányzat 2019. évi költségvetésének módosítása
- Beszámoló a nemzetiségi önkormányzat 2018. évi költségvetésének végrehajtásáról

**Augusztus hónap**

- Beszámoló a nemzetiségi önkormányzat 2019. évi költségvetésének I. félévi teljesítéséről  
November hónap
- A nemzetiségi önkormányzat 2019. évi költségvetésének módosítása
- A nemzetiségi önkormányzat 2020. évi költségvetési koncepciója
- Beszámoló a nemzetiségi önkormányzat 2019. évi költségvetésének háromnegyed éves teljesítéséről

**Közmeghallgatás**

- Beszámoló a nemzetiségi önkormányzat 2019. évi költségvetéséről és elvégzett munkájáról
- Tájékoztató a nemzetiségi önkormányzat 2020. évi terveiről

*Határidők, felelősök:*

Határidő: **azonnal**

## **2. döntési javaslat**

"2019. évi programterv"

Tervezett döntéstípus: **határozat**

Tervezett ágazati besorolás: **Kisebbségi ügyek**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat a javaslatról egyszerű többséggel, nyílt szavazással dönt.

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 2019. évi programtervét elfogadja az alábbiak szerint:

### **Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának 2019. évi programterve**

#### **Január:**

A kényszermunkára történt elhurcolás 74. évfordulójára emlékezés megszervezése

2019. január 06.

Helyszín: Evangélikus templom

Magyarországi Német Önkormányzatok Napján 2019. január 12-én, a gálán való részvétel.

Helyszín: Budapest, Kongresszusi Központ

Szalagavató: Szent Gellért Általános Iskola Gimnázium

2019. január 18.

Helyszín: Varga Lajos Sportcsarnok

Emlékezés a kitelepítési emlékműnél, koszorúzás, istentisztelet.

Helyszín: Elek, 2019. január 19.

Batyus bál

2019. január 19.

Helyszín: Orosháza

Németvárosi disznótor

2019. január 26.

Helyszín: Gyula

Békés Megyei Német Önkormányzatok ülése

2019. január 30.

Helyszín: Békéscsaba, Megyei Önkormányzati Hivatal

#### **Február:**

Batyus bál megszervezése

2019. február 09.

Helyszín: Gyomaendrőd, Kállai Ferenc Kulturális Központ

Gy-Cs-H- Kistérségi Óvoda-ovivacsorán való részvétel

Helyszín: Kállai Ferenc Kulturális Központ

2019. február 16.

A kommunista diktatúra áldozatainak emléknepjéről megemlékezés

2019. február 25.

#### **Március:**

„Német Kultúra Hete”

2019. március 4-8.

Helyszín: Orosháza,

1848-49-es szabadságharc és forradalom / városi ünnepség

2019. március 15.

Helyszín: Hősök tere

Csendőrsortúzó áldozatairól megemlékezés

2019. március

Szent Imre templom, Hősök tere

### **Április:**

Osternfest - Húsvéti kézműves délután a Kis Bálint Általános Iskola, a Százszorszép óvoda német nemzetiségi, valamint a német nyelvet tanulók részére

Helyszín: Óvoda és Kis Bálint Iskola

2019. április

Nemzetiségi Konferencia

Helyszín: Szarvas, Gál Ferenc Főiskola

2019. április

A „Theater Jetzt” színtársulat előadása

Helyszín: Kállai Ferenc Kulturális Központ

2019. április

### **Május:**

Ballagás

2019. május 03.

Szent Gellért Katolikus Gimnázium

„Muttertag” édesanyák, nagyszülők köszöntése

Helyszín: Evangélikus templom

2019. május 05.

A Békés Megyei Németek Anyanyelvi és Kulturális Napja

Helyszín: Elek

2019. május 11

A kitelepítés évfordulójára emlékezés Mezőberényben

2019. május 12

Kirándulás, svábok lakta település meglátogatása

2019. május

A németek nyomában „Fedezd fel .....városát” vetélkedő.

A Békés-Csongrád Megyei Német Iskolaegyesület szervezésében

2019. május

Hősök Napjáról megemlékezés

2019. május 26.

Helyszín: Szent Imre templom?

### **Június:**

Összetartozás napja-Trianoni megemlékezés

2019. június 02.

Helyszín: Országzászló

Kis Bálint Napokon való részvétel

2019. június 11-12.

Ballagási ünnepség Kis Bálint Általános Iskola

2019. június 15.

Hazatérés, megemlékezés a kényszermunkára hurcolt személyekről  
2019. június 30.  
Helyszín: Evangélikus templom

### **Július:**

Ahazatérés évfordulója /malenkij robotról/ emlékezés Gyula, Mezőberény  
2019. július 21? 28?  
Helyszín: Mezőberény, Gyula

### **Augusztus:**

„Schultüte” készítés az első osztályos tanulók részére, a közösségi szolgálatos diákok bevonásával  
2019. augusztus 26-30.

Szent István Napi ünnep  
2019. augusztus 20.

Tanévnyitó a Kis Bálint Általános Iskolában /Schultüte átadása a nemzetiségi nyelvet tanuló diákok részére  
2019. augusztus 30.  
Helyszín: Kis Bálint Általános Iskola

Megyenap  
Helyszín: Békéscsaba  
2019. augusztus 31. vagy 2019. szeptember 07.

### **Szeptember:**

### **Október:**

„Oktoberfest”- a Békési Német Nemzetiségi Önkormányzat szervezése  
Helyszín: Békés, Dübögő Étterem  
2019. október

Állami ünnep: október 23-ai ünnepségen megjelenés, koszorúzás  
2019. október 23.

### **November:**

Mindenszentek napja közös emlékezés az evangélikus egyházzal  
2019. november 1.  
Helyszín: Evangélikus templom

Márton Nap a Kis Bálint Általános Iskola, Katona József Művelődési Ház, GYCSH Kistérségi Óvoda közös szervezésével  
2019. november 08.  
Helyszín: Kállai Ferenc Művelődési Központ

Békés-Csongrádi Német Iskolaegyesület közgyűlése,  
Részvétel „Ki mondja szebben?” vetélkedő /Szent Gellért Katolikus Gimnázium, Kis Bálint Ált. Iskola/  
2019. november  
Helyszín: Gyula, Mogyoróssy Könyvtár

### **December:**

Adventi hétvégéken való részvétel  
2019. december 1. 8. 15. 22.

Adventi istentisztelet /a Kis Bálint Általános Iskola német nemzetiségi nyelvet tanuló diákjainak szolgálatával  
2019. december  
Helyszín: evangélikus templom

Weihnachfest-Adventi Kavalkád kézműves foglalkozás a Kis Bálint Általános Iskola, a Százszorszép Óvoda német nemzetiségi, valamint a nyelvet tanuló diákok részére  
2019. december



Békés Megyei Nemzetiségi Napon való részvétel  
2019. december

*Határidők, felelősök:*

Határidő: **azonnal**

<b>ELŐTERJESZTÉS</b>
----------------------

**A Német Nemzetiségi Önkormányzat  
2019. február 11-i ülésére**

**Tárgy:** Gyomaendrőd Város Önkormányzatával kötött Együttműködési megállapodás felülvizsgálata  
**Készítette:** Ugrainé Gróf Éva  
**Előterjesztő:** Hack Mária elnök

Tisztelt Képviselő-testület!

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény értelmében a helyi nemzetiségi önkormányzatokkal kötött, helyiséghasználatra és egyéb működési feltételek biztosítására, valamint a nemzetiségi önkormányzatok gazdálkodásával kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátására vonatkozó megállapodásokat minden év január 31. napjáig felül kell vizsgálni.

Gyomaendrőd Város Önkormányzatának Képviselő-testülete 634/2014. (XII.18.) Gye. Kt. határozatával hagyta jóvá, Gyomaendrőd Város Roma Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete 44/2014.(XII.4.) RNÖ határozatával fogadta el a két önkormányzat közötti együttműködési megállapodást.

A megállapodások rendelkeznek a nemzetiségi önkormányzatok működési feltételeinek biztosításáról, a nemzetiségi önkormányzatok bevételeivel, kiadásaival kapcsolatos tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok ellátásáról, a törzskönyvi nyilvántartással kapcsolatos kötelezettségekről, a nemzetiségi önkormányzatok gazdálkodásával és kötelezettségvállalásaival kapcsolatos szabályokról.

A megállapodások felülvizsgálata során pontosítás szükséges a nemzetiségi önkormányzat belső ellenőrzésére vonatkozó rendelkezéseit a belső ellenőrzési jelentés megállapításai alapján a megállapodás Együttműködési kötelezettség 6. pontja az alábbiak szerint módosul:

6. A nemzetiségi önkormányzat operatív gazdálkodása lebonyolításának ellenőrzése a függetlenített belső ellenőrzés feladatát képezi. A belső kontrollrendszer kialakításánál figyelembe kell venni a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011.(XII.31.) Kormányrendelet előírásait, továbbá az államháztartásért felelős miniszter által közzétett módszertani útmutatókban leírtakat. A nemzetiségi önkormányzat belső ellenőrzését az önkormányzati hivatal megbízott belső ellenőre végzi. A belső ellenőrzésre a kockázatelemzéssel alátámasztott éves belső ellenőrzési tervben meghatározottak szerint kerül sor.

A megállapodás Nyilvántartási szabályok: 26.és 27. pontja az alábbi szerint módosul:

26. A nemzetiségi önkormányzat iratkezelése az önkormányzati hivatal iratkezelési szabályzatában meghatározottak szerint az önkormányzat ASP iratkezelő szakalkalmazásában történik.

27. A kötelezettségvállalást tartalmazó iratokból (szerződések, megállapodások, megrendelések, stb.) egy eredeti példányt iktatni kell **az ASP iratkezelő rendszerében** a nemzetiségi önkormányzat részére hitelesített iktatókönyvben, mely az irattárba kerül. A kötelezettségvállalást tartalmazó iratokról a pénzügyi ügyintéző köteles nyilvántartást vezetni.

28. A kötelezettségek nyilvántartása az **ASP gazdálkodási rendszerében** történik. A kötelezettségvállalási bizonylat az ASP iratkezelő rendszerén keresztül átemelésre kerül az ASP gazdálkodási rendszerbe.

A megállapodást Gyomaendrőd Város Önkormányzata 2019. január 31-i ülésén felülvizsgálta és jóváhagyta a döntési javaslatban foglaltaknak megfelelően.

Kérem a Tisztelt képviselő testületet az előterjesztést tárgyalja meg.

### Döntési javaslat

"Gyomaendrőd Város Önkormányzatával kötött együttműködési megállapodás felülvizsgálata"

Tervezett döntéstípus: **határozat**

Tervezett ágazati besorolás: **Kisebbségi ügyek**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat a javaslatról egyszerű többséggel, nyílt szavazással dönt.

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja a Gyomaendrőd Város Önkormányzata és Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata közötti együttműködési megállapodást a nemzetiségi önkormányzat működésének személyi és tárgyi feltételeinek biztosítása illetve gazdálkodási rendjének lebonyolítására vonatkozóan az alábbiak szerint:

### **Együttműködési megállapodás**

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 27. §. (2) bekezdése, valamint a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény (továbbiakban Nj, tv.) 80.§-a alapján Gyomaendrőd Város Önkormányzata Gyomaendrőd, Selyem út 124. (képviseli: Toldi Balázs polgármester) és Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata Gyomaendrőd, Selyem út 124. (képviseli: Hack Mária elnök) együttműködésük szabályait az alábbi megállapodásban rögzítik:

Gyomaendrőd Város Önkormányzata és a Nemzetiségi Önkormányzat a Nj. törvény alapján közösen biztosítják a településen élő nemzetiségek jogainak érvényesülését. A képviselő-testület ennek érdekében együttműködik a közvetlen módon megválasztott helyi nemzetiségi önkormányzattal. A nemzetiségi önkormányzat alapvető feladata az adott nemzetiségekhez tartozó személyek és közösségek érdekeinek a védelme és képviselete a Nj. törvényben megállapított feladat és hatáskör ellátásával. Gyomaendrőd Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Nj. törvény előírásai alapján tájékoztatási, javaslattevési, kezdeményezési és egyetértési jogok érvényesülését biztosítja a Nemzetiségi Önkormányzat számára. A Nemzetiségi Önkormányzattal való kapcsolattartásra kijelölt személy a Gyomaendrődi Közös Önkormányzati Hivatal (továbbiakban: önkormányzati hivatal) Pénzügyi osztályának a nemzetiségi önkormányzatokkal kapcsolatos feladatokat ellátó ügyintézője (továbbiakban: pénzügyi ügyintéző).

### **A nemzetiségi Önkormányzat működési feltételeinek biztosítása**

1. Gyomaendrőd Város Önkormányzata a Nemzetiségi Önkormányzat számára székhelyén arra kijelölt helyiséget a testületi ülések megtartásához, az ügyintézési feladatok ellátásához ingyenes használattal biztosít, az önkormányzat feladatellátásához szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelve. A Nemzetiségi Önkormányzat köteles a részére használatba adott helyiséget rendeltetésszerűen használni. Az Önkormányzat az irodahelyiségek berendezése, valamint az önkormányzati működéshez szükséges tárgyi eszközöket az önkormányzati hivatalban használatos minőségben biztosítja.

A Nemzetiségi Önkormányzat részére biztosított helyiséget terhelő közüzemi költségeket a testületi működés feltételeinek biztosítása érdekében Gyomaendrőd Város Önkormányzata viseli.

2. A nemzetiségi önkormányzat működéséhez (a testületi, tisztségviselői, képviselői feladatok ellátásához) a tárgyi feltételek mellett biztosítja a személyi feltételeket, amelyek alatt a testületi működéshez kapcsolódó dokumentumok nyilvántartásának szakzerű és pontos nyilvántartási rendjét értjük. Az Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatában rögzített módon biztosítja a nemzetiségi önkormányzat részére a testületi működés és a testületi ülések előkészítésének feltételeit (meghívók, előterjesztések, postázása, testületi ülések jegyzőkönyveinek elkészítése, postázása, sokszorosítása). A nemzetiségi önkormányzat működéséhez kapcsolódó tevékenységek koordinációját, valamint a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete által hozott döntések nyilvántartását, a testületi döntések és a tisztségviselők döntéseinek előkészítését, a testületi és tisztségviselői döntéshozatalhoz kapcsolódó nyilvántartási, sokszorosítási és postázási feladatok ellátását a jegyzőkönyvvezető végzi. A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatokat a Pénzügyi osztály pénzügyi ügyintézője látja el.

3. A jegyző, vagy az aljegyző részt vesz a nemzetiségi önkormányzat testületi ülésein a helyi önkormányzat megbízásából és képviseletében, jelzi, amennyiben törvénysértést észlel.

### **A Nemzetiségi Önkormányzat költségvetése**

1. A helyi nemzetiségi önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatos tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok ellátásáról a helyi nemzetiségi önkormányzat székhelye szerinti helyi önkormányzati hivatal gondoskodik.

2. A nemzetiségi önkormányzatnak a tárgyévre vonatkozóan önálló költségvetést kell készítenie.

3. A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatban megállapított bevételei és kiadásai közgazdasági tartalom szerinti további részletezéséről elemi költségvetést kell készíteni. Ezen elemi költségvetési könyvvezetési kötelezettség a gazdálkodásra vonatkozó könyvek önálló vezetését és önálló beszámoló készítését foglalja magában.

4. A nemzetiségi önkormányzat elemi költségvetését a nemzetiségi önkormányzat elnöke hagyja jóvá. A helyi önkormányzati hivatal teljesíti a nemzetiségi önkormányzat elemi költségvetésről szóló adatszolgáltatást a Magyar Államkincstár területileg illetékes szerve felé az önkormányzati határozat képviselő-testület elé terjesztésének határidejét követő 30 napon belül.

5. Az államháztartásról szóló törvény alapján a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának tartalmaznia kell:

6. Az államháztartásról szóló törvény alapján a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának tartalmaznia kell:

- a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési bevételeit és költségvetési kiadásait előirányzat csoportonként, kiemelt előirányzatok szerinti bontásban,
- a nemzetiségi önkormányzat engedélyezett létszámát,
- a költségvetési egyenleg összegét,
- a költségvetési hiány belső finanszírozására szolgáló előző évek pénzmaradványát működési és felhalmozási

cél szerinti tagolásban,

- a költségvetési hiány külső finanszírozására vagy a költségvetési többlet felhasználására szolgáló finanszírozási célú pénzügyi műveletek bevételeit, kiadásait működési és felhalmozási cél szerinti tagolásban,
- a költségvetési év azon fejlesztési céljait, melyek megvalósításához a Stabilizációs törvény szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötése válik szükségessé, az adósságot keletkeztető ügylet várható együttes összegével együtt,
- a stabilizációs törvény adósságot keletkeztető ügyletekből és kezességvállalásból fennálló kötelezettségeit az adósságot keletkeztető ügyletek futamidejének végéig, illetve a kezesség érvényesíthetőségéig, és a stabilizációs törvény alapján meghatározottak szerinti saját bevételeit
- a finanszírozási célú műveletekkel kapcsolatos hatásköröket,
- a költségvetési határozatban elkülönítetten kell szerepelni, az évközi többletigények, valamint elmaradt bevételek pótlására szolgáló általános tartalék és céltartalék. Az általános és céltartalék felett a képviselő-testület rendelkezik.

6. Az államháztartásról szóló törvény alapján a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának tartalmaznia kell:

- a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési bevételeit és költségvetési kiadásait előirányzat csoportonként, kiemelt előirányzatok szerinti bontásban,
- a nemzetiségi önkormányzat engedélyezett létszámát,
- a költségvetési egyenleg összegét,
- a költségvetési hiány belső finanszírozására szolgáló előző évek pénzmaradványát működési és felhalmozási cél szerinti tagolásban,
- a költségvetési hiány külső finanszírozására vagy a költségvetési többlet felhasználására szolgáló finanszírozási célú pénzügyi műveletek bevételeit, kiadásait működési és felhalmozási cél szerinti tagolásban,
- a költségvetési év azon fejlesztési céljait, melyek megvalósításához a Stabilizációs törvény szerinti adósságot keletkeztető ügylet megkötése válik szükségessé, az adósságot keletkeztető ügylet várható együttes összegével együtt,
- a stabilizációs törvény adósságot keletkeztető ügyletekből és kezességvállalásból fennálló kötelezettségeit az adósságot keletkeztető ügyletek futamidejének végéig, illetve a kezesség érvényesíthetőségéig, és a stabilizációs törvény alapján meghatározottak szerinti saját bevételeit
- a finanszírozási célú műveletekkel kapcsolatos hatásköröket,
- a költségvetési határozatban elkülönítetten kell szerepelni, az évközi többletigények, valamint elmaradt bevételek pótlására szolgáló általános tartalék és céltartalék. Az általános és céltartalék felett a képviselő-testület rendelkezik.

7. Az államháztartásról szóló törvény alapján a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának tartalmaznia kell

Bevételek

- Állami támogatások
- Saját bevételek
- Támogatás értékű működési bevétel
- Működési célú pénzeszköztétel államháztartáson kívülről
- Támogatás értékű felhalmozási bevétel
- Felhalmozási célú pénzeszköztétel államháztartáson kívülről

Kiadások

- Személyi juttatások
- Munkaadókat terhelő járulékok
- Dologi kiadások
- Felújítások
- Felhalmozási kiadások

Költségvetési hiány finanszírozására szolgáló eszközök

- Belső eszköz: előző évi pénzmaradvány működési és felhalmozási célú tagolásban
- Külső eszköz: finanszírozási célú műveletek bevételei és kiadásai működési és felhalmozási cél szerinti tagolásban

A Költségvetési határozat elkészítésének és elfogadásának folyamata, határidők:

A jegyző által elkészített költségvetési határozattervezetét a nemzetiségi önkormányzat elnöke a központi költségvetési törvény kihirdetését követő negyvenötödik napig nyújtja be a nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testületének.

Az előirányzat módosítása, átcsoportosítása:

1. A helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatában megjelenő bevételek és kiadások módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról a 2. pontban foglalt kivétellel a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete dönthet.

2. A nemzetiségi önkormányzat bevételei és kiadásai előirányzatai a kormányrendeletben meghatározott esetekben saját hatáskörben módosíthatók, a kiadási előirányzatok egymás között átcsoportosíthatók.

3. Ha a helyi nemzetiségi önkormányzat a költségvetés készítésekor nem ismert többletbevételhez jut, az eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, vagy bevételi a tervezettől elmaradnak, e tényről az elnök a képviselő-testületet tájékoztatja.

2. A képviselő-testület – az első negyedév kivételével – negyedévenként, a döntése szerinti időpontban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-ei hatállyal módosítja a költségvetési határozatát. Ha év közben az Országgyűlés - a nemzetiségi önkormányzatot érintő módon – az általa meghatározott hozzájárulások, támogatások előirányzatait zárolja, azokat csökkenti, törli, az intézkedés kihirdetését követően haladéktalanul a képviselő-testület elé kell terjeszteni a költségvetési határozat módosítását.

#### Beszámolás, zárszámadás:

1. A helyi nemzetiségi önkormányzat elnöke a nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának első félévi helyzetéről, a háromnegyed éves helyzetéről, írásban **beszámol** a képviselő-testületet. A **beszámoló** tartalmazza a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési előirányzatainak időarányos alakulását, a költségvetési egyenleg alakulását, valamint a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetése teljesülésének várható alakulását.

2. A helyi nemzetiségi önkormányzat a vagyonáról és a költségvetés végrehajtásáról a számviteli jogszabályok szerinti éves költségvetési beszámolót kell készíteni. A zárszámadásról szóló elemi beszámolót az elnök hagyja jóvá.

3. A költségvetés végrehajtásáról az éves költségvetési beszámolók alapján évente az elfogadott költségvetéssel összehasonlítható módon az év utolsó napján érvényes szervezeti, besorolási rendnek megfelelően záró zárszámadást kell készíteni, a zárszámadás során valamennyi bevételeiről és kiadásairól el kell számolni. A jegyző által elkészített zárszámadási határozattervezetet a nemzetiségi önkormányzat elnöke a költségvetési évet követő negyedik hónap utolsó napjáig terjeszti a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete elé. A képviselő-testület a zárszámadásról határozatot alkot.

#### Együttműködési kötelezettség:

1. Annak érdekében, hogy egyrészt a helyi önkormányzat hivatala a helyi nemzetiségi önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok ellátásával kapcsolatos kötelezettségének megfelelő időben el tudja látni, másrészt azért, hogy ezáltal a Nemzetiségi Önkormányzat a fentebb ismertetett, jogszabályilag meghatározott hatánapokig eleget tudjon tenni a költségvetésével, beszámolással és zárszámadással kapcsolatos kötelezettségeinek közöttük az alábbi együttműködés szükséges:

2. A Nemzetiségi Önkormányzat elnöke köteles a jegyző részére minden szükséges adatot rendelkezésre bocsátani ahhoz, hogy a helyi önkormányzati hivatal feladatait időben el tudja látni. Ennek érdekében a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke a nemzetiségi önkormányzat költségvetésével kapcsolatban megjelölt valamennyi jogszabályilag előírt határidőt legalább 14 nappal megelőzően rendelkezésre bocsátja a jegyző részére a feladatának teljesítéséhez szükséges valamennyi, az önkormányzati hivatal nyilvántartásában rendelkezésre nem álló adatot, ide értve különösen az előirányzat átcsoportosításával és módosításával kapcsolatos előzetes adatszolgáltatást.

3. A helyi önkormányzati hivatal, mint a helyi nemzetiségi önkormányzat bevételeivel és kiadásaival kapcsolatban tervezési, gazdálkodási, ellenőrzési, finanszírozási, adatszolgáltatási és beszámolási feladatok ellátására köteles szerv annak érdekében, hogy a helyi nemzetiségi önkormányzat a költségvetésével kapcsolatos jogszabályi határidőknek eleget tudjon tenni, a jogszabályban meghatározott határidőket megelőzően legalább 7 nappal korábban a nemzetiségi önkormányzat rendelkezésére bocsátja a költségvetéssel kapcsolatos döntéshez szükséges anyagot.

4. Annak érdekében, hogy a helyi önkormányzati hivatal. „A nemzetiségi önkormányzat költségvetése” rész 6. pontjában meghatározott adatszolgáltatási kötelezettségének időben eleget tudjon tenni, a nemzetiségi önkormányzat elnöke köteles az adatszolgáltatást a hivatal rendelkezésére bocsátani.

5. Amennyiben a nemzetiségi önkormányzat adott költségvetési évre vonatkozóan nem rendelkezik elfogadott költségvetéssel és zárszámadással, illetve nem tesz eleget beszámolási kötelezettségének, úgy a költségvetés és zárszámadás elfogadásának, illetve a beszámoló elkészítésének határidejét követő hónaptól az állami támogatások folyósítása felfüggesztésre kerül. A felfüggesztés megszüntetésére és a támogatás folyósítására a mulasztás megszüntetését követő hónaptól kerül sor.

**6. A nemzetiségi önkormányzat operatív gazdálkodása lebonyolításának ellenőrzése a függetlenített belső ellenőrzés feladatát képezi. A belső kontrollrendszer kialakításánál figyelembe kell venni a költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011.(XII.31.) Kormány rendelet előírásait, továbbá az államháztartásért felelős miniszter által közzétett módszertani útmutatókban leírtakat. A nemzetiségi önkormányzat belső ellenőrzését az önkormányzati hivatal megbízott belső ellenőre végzi. A belső ellenőrzésre a kockázatelemzéssel alátámasztott éves belső ellenőrzési tervben meghatározottak szerint kerül sor.**

#### **Törzskönyvi nyilvántartással kapcsolatos kötelezettségek**

A törzskönyvi nyilvántartást érintő változás kezdeményezése a MÁK felé a helyi önkormányzati hivatal feladata a nemzetiségi önkormányzat elnökével együttműködésben a változást követő 8 napon belül.

## **A Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásával és kötelezettségvállalásaival kapcsolatos rendelkezések**

1. A nemzetiségi Önkormányzat vagyona a nemzetiségi közügyek ellátását szolgálja.
2. A nemzetiségi önkormányzatokat – törvényben meghatározott eltérésekkel – megilletik mindazok a jogok, és terhelik mindazok a kötelezettségek, amelyek a tulajdonost megilletik, illetve terhelik
3. Az önkormányzat gazdálkodás biztonságáért a képviselő-testület, a szabályszerűségéért az elnök felel. A veszteséges gazdálkodás következményeierő a központi költségvetés nem tartozik felelősséggel.
4. A nemzetiségi önkormányzat feladata vagyonának nemzetiségi célú felhasználása, lehetőség szerint gyarapítása.
5. A nemzetiségi Önkormányzat vagyonairól a nyilvántartást a önkormányzati hivatal vagyongazdálkodási ügyintézője vezeti a helyi önkormányzat vagyonától elkülönítetten, amely tartalmazza a megalakuláskor meglévő vagyont, illetve vagyonváltozást. A szükséges információkat és dokumentációkat a nemzetiségi önkormányzat elnöke biztosítja. A leltározás megszervezése az önkormányzati hivatal vagyongazdálkodási ügyintézőjének a feladata, amelyben a Nemzetiségi Önkormányzat elnöke is közreműködik. Amennyiben a nemzetiségi önkormányzat törvényben meghatározott oknál fogva megszűnik, köteles a neki juttatott vagyont a tulajdonosnak visszaadni.
6. Az önkormányzat vagy a képviselő-testület megbízatásának megszűnésével egyidejűleg az elnök megbízatása is megszűnik, azonban az elnök elszámolási kötelezettséggel tartozik az önkormányzati vagyon, ezen belül az állami támogatás jogszerű és időarányos felhasználásáról az új képviselő-testületnek, ha nem alakul új képviselő-testület, akkor a megyei kormányhivatalnak.
7. A nemzetiségi önkormányzati vagyon jogellenes felhasználása esetén – amennyiben a volt tisztségviselő vagy volt képviselő személyes felelőssége nem állapítható meg – a volt elnököt, elnökhelyettesét és a volt képviselő-testület tagokat egyetemleges felelősség terheli, kivéve, ha egyértelműen igazolható, hogy a jogtalan felhasználást eredményező döntés ellen szavazott.

### **Kötelezettségvállalással kapcsolatos rendelkezések:**

8. A helyi nemzetiségi önkormányzat nevében a helyi nemzetiségi önkormányzat feladatainak ellátása (végrehajtása) során fizetési vagy más teljesítési kötelezettséget vállalni kizárólag az elnök, akadályoztatása esetén az elnök-helyettese jogosult.
9. A kötelezettségvállalás előtt a kötelezettségvállalónak meg kell győződnie arról, hogy a rendelkezésre álló szabad előirányzat biztosítja-e a kiadás teljesítésére a fedezetet. Kötelezettségvállalás csak írásban és a kötelezettség ellenjegyzése után történhet kivéve, ha az értéke nem éri el az **ötvenezer** forintot, vagy ha pénzügyi szolgáltatás igénybevételéhez kapcsolódik. Az előzetes írásbeli kötelezettséget nem igénylő kifizetések teljesítésére vonatkozóan az érvényesítésre és pénzügyi ellenjegyzésre vonatkozó szabályt kell alkalmazni.
10. A kötelezettségvállalás pénzügyi ellenjegyzésére jogosult személynek a kormányrendelet alapján a felsőoktatásban szerzett pénzügyi-számviteli végzettséggel, vagy legalább közép fokú iskolai végzettség mellett pénzügyi-számviteli képesítéssel kell rendelkeznie.
11. A Nemzetiségi Önkormányzat kötelezettségvállalásra, pénzügyi ellenjegyzésre, teljesítés igazolásra, érvényesítésre, ellenőrzésre, utalványozásra jogosult személyek nevét és aláírás mintájukat e megállapodás 1. számú melléklete tartalmazza.
12. A kötelezettségvállalás előtt a kötelezettséget vállalónak meg kell győződnie arról, hogy a rendelkezésre álló, fel nem használt előirányzat biztosítja-e a kiadás teljesítésének fedezetét.
13. A pénzügyi ellenjegyzőnek a pénzügyi ellenjegyzést megelőzően meg kell győződnie arról, hogy:
  - a) a szükséges szabad előirányzat rendelkezésre áll, a befolyt vagy a megtervezett és várhatóan befolyó bevétel biztosítja a fedezetet,
  - b) a kifizetés időpontjában a fedezet rendelkezésre áll,
  - c) a kötelezettségvállalás nem sérti-e a gazdálkodásra vonatkozó szabályokat.
14. A kötelezettségvállalás alapján kiállított számlák kifizetését utalásra a Nemzetiségi önkormányzat elnöke, akadályoztatása esetén elnökhelyettese aláírásával igazolja.
15. A kiadások teljesítése és a bevételek beszedésének elrendelése előtt okmányok alapján ellenőrizni és érvényesíteni kell azok jogosultságát, összecszerűségét, a fedezet meglétét.
16. Utalványozni csak az érvényesítés után lehet. A pénzügyi teljesítés csak az utalványozás után lehetséges.
17. A helyi nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásával és pénzellátásával kapcsolatos minden pénzforgalmát a nemzetiségi önkormányzati önálló fizetési számláján köteles lebonyolítani. A helyi nemzetiségi önkormányzat fizetési számláját a székhelye szerinti helyi önkormányzat által választott számlavezetőnél vezetheti.
18. A helyi nemzetiségi önkormányzat fizetési számláján kívül a helyi nemzetiségi önkormányzatok pályázati elszámolás kezelésére szolgáló elkülönített számlát vezethet, melyről csak a megjelölt célokra fordítható kiadások teljesíthetők.
19. A nemzetiségi önkormányzat részére a központi költségvetésből biztosított állami támogatások folyósítása és a nettó finanszírozás szerinti, valamint a visszafizetések teljesítése érdekében a kincstár által benyújtható beszédési megbízások teljesítése céljából a nemzetiségi önkormányzat köteles a beszédési megbízás benyújtására történő felhatalmazást a számlavezetője részére megadni.
20. A nemzetiségi önkormányzat pénzkezelésére vonatkozó szabályait az önkormányzati hivatal házi pénzkezelési szabályzata rögzíti. A nemzetiségi önkormányzat készpénzét a házipénztárban kezeli a pénztáros elkülönítetten. A

nemzetiségi önkormányzat jogosult számla ellenében a bevételek beszedésére, illetve a pénzkezelési szabályzatban rögzített feltételek alapján köteles a bevétellel elszámolni. Vásárlási előleggel egy hónapon, azaz 30 napon belül köteles elszámolni (Szja Tv. 72.§ alapján a 31. naptól természetbeni juttatásként adókötelessé válik). A bevételek beszedésekor, kiadások teljesítésekor lehetőség szerint készpénzkímélő fizetési módokat kell alkalmazni.

21. Készpénzt elszámolásra csak névre szólóan, az arra jogosultak utalványozása és csak olyan bizonylat alapján lehet kifizetni, melyen az összeg rendeltetése és az elszámolás határideje is fel van tüntetve. Ha nyilvánvalóvá válik, hogy az elszámolásra kiadott összeg a célnak megfelelően nem használható fel, a felvett összeget haladéktalanul vissza kell fizetni. Ha ugyanazon személy elszámolásra újabb összeget vesz fel, a korábban felvett összeggel akkor is el kell számolnia, ha az annak elszámolására megjelölt határidő még nem telt el.

22. A szerződő felek tudomásul veszik, hogy a Nemzetiségi önkormányzatok könyvvizetésének ellátása a helyi önkormányzati hivatal feladata; ebből következően az önkormányzati Hivatal érvényben lévő szabályzatait kell alkalmazni a Nemzetiségi Önkormányzatra vonatkozóan is.

23. Az önkormányzati hivatal a helyi önkormányzat és annak nyilvántartásaitól elkülönítetten vezeti a Nemzetiségi önkormányzat vagyoni és számviteli nyilvántartásait.

#### Összeférhetetlenségi szabályok:

24. A kötelezettségvállaló és a pénzügyi ellenjegyző ugyanazon gazdasági esemény tekintetében azonos személy nem lehet. Az érvényesítő ugyanazon gazdasági esemény tekintetében nem lehet azonos a kötelezettségvállalásra, utalványozásra jogosult és a teljesítést igazoló személlyel.

25. A kötelezettségvállalási, pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási és teljesítés igazolásra irányuló feladatot nem végezheti az a személy, aki ezt a tevékenységét a polgári Törvénykönyv szerinti közeli hozzátartozója, vagy saját maga javára látná el.

#### Nyilvántartási szabályok:

26. A nemzetiségi önkormányzat iratkezelése az önkormányzati hivatal iratkezelési szabályzatában meghatározottak szerint az önkormányzat ASP iratkezelő szakalkalmazásában történik.

27. A kötelezettségvállalást tartalmazó iratokból (szerződések, megállapodások, megrendelések, stb.) egy eredeti példányt iktatni kell **az ASP iratkezelő szakrendszerében** a nemzetiségi önkormányzat részére hitelesített iktatókönyvben, mely az irattárba kerül. A kötelezettségvállalást tartalmazó iratokról a pénzügyi ügyintéző köteles nyilvántartást vezetni.

28. A kötelezettségek nyilvántartása **az ASP gazdálkodási szakrendszerében** történik. A kötelezettségvállalási bizonylat az ASP iratkezelő szakrendszerén keresztül átételésre kerül az ASP gazdálkodási szakrendszerbe.

Gyomaendrőd Város Önkormányzatának Képviselő-testülete utasítja a jegyzőt, hogy az fent felsorolt feladatokat nemzetiségi önkormányzat működésére és gazdálkodására vonatkozóan Gyomaendrődi Közös Önkormányzati Hivatala keretein belül lássa el.

#### **Záró rendelkezések**

1. A jelen megállapodással nem rendezett kérdéseket a vonatkozó jogszabályok alapján (különösképpen: 2011. évi CLXXIX. törvény (Nj. tv.), 2011. évi CXCV. törvény (Áht.), 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet (Ávr.) és a 2011. évi CLXXXIX. törvény (Ötv.), illetve a megállapodást kötő felek egymás közötti egyeztetéssel rendezik.

2. Jelen megállapodás hatályba lépésével egyidejűleg Gyomaendrőd Város Önkormányzata és a Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata között 633/2014. (XII.18.) Gye. Kt határozatával, illetve Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 38/2014.(XII.8.)NNÖ határozatával korábban létrejött megállapodás hatályát veszti.

Záradék: Az együttműködési megállapodást Gyomaendrőd Város Képviselő-testülete /2019. ( .) Gye. Kt határozatával, illetve a Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata /2019.(.) NNÖ határozatával hagyta jóvá.

Gyomaendrőd, 2019. február

**Gyomaendrőd Város Önkormányzat**  
polgármestere

**Nemzetiségi Önkormányzat**  
elnöke

1. számú melléklet

## Nyilvántartás

a kötelezettségvállalásra, az utalványozásra, az ellenjegyzésre,  
az érvényesítésre, valamint a szakmai teljesítésigazolásra  
jogosult személyekről és aláírás mintájukról

Név	Beosztás	Hatáskör	Hatáskör gyakorlójának aláírása
Hack Mária	elnök	Kötelezettségvállaló, utalványozó szakmai teljesítést igazoló	
Braun Márton	elnökhelyettes	Kötelezettségvállaló, utalványozó szakmai teljesítést igazoló	
Ugrainé Gróf Éva	ügyintéző	Ellenjegyző	
Tóthné Gál Julianna	ügyintéző	Érvényesítő Ellenőr	

*Határidők, felelősök:*

Határidő: **azonnal**



## ELŐTERJESZTÉS

A Német Nemzetiségi Önkormányzat  
2019. február 11-i ülésére

**Tárgy:** Német Nemzetiségi díj alapítása  
**Készítette:** Hack Mária elnök, Ugrainé Gróf Éva  
**Előterjesztő:** Hack Mária elnök

Tisztelt Képviselő-testület!

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 2019. évben „Német Nemzetiségi díjat” szeretne alapítani. Önkormányzatunk német nemzetiségi feladatainak ellátásának együttműködési megállapodás alapján fontos együttműködési partnere a Gyomaendrődi Kis Bálint Általános Iskola. 8 évvel ezelőtt az iskola pedagógiai programjába bekerült a német nemzetiségi oktatás. Az első nemzetiségi osztály a 2018/2019. tanévben végez. A tanulók rendszeresen részt vesznek a helyi és megyei német nemzetiségi versenyeken és rendezvényeken kimagasló eredményekkel. Nemzetiségi önkormányzatunk szeretné megjutalmazni azokat a német nemzetiségi tanulókat, akik kiemelkedő teljesítményt értek el nemzetiségi versenyeken és rendszeresen részt vesznek a nemzetiségi programokban.

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi önkormányzat tagjai megfogalmazták azon szándékukat, hogy a fent említett díj odaítélésének feltételei kerüljenek leszabályozásra.

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi önkormányzatának Szervezeti és Működési szabályzata I. fejezet 3. pontja értelmében: „A nemzetiségi Önkormányzat jelképeiről, kitüntetéseiről és ezek odaítélésének feltételeiről és szabályairól, valamint az általa képviselt kisebbség helyi ünnepeiről külön határozatot alkot.”

A kitüntetés szabályainak meghatározására a következőkben teszek javaslatot:

- Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi önkormányzata alapítson kitüntetést „Német Nemzetiségi Díj” megnevezéssel.
- A díj formája oklevél és plakett

Plakett esetében meg kellene határozni, formáját méretét, anyagát, illetve a rajta szereplő szöveget...Javaslat: üveg emlékplakett rajta a „Német Nemzetiségi Díj” .....részére, valamint évszám.

Felhívjuk a figyelmet, hogy a Nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX törvény 116. § (1) bekezdése értelmében:

„116. § (1) A helyi nemzetiségi önkormányzat - a rendelkezésre álló források keretei között – önként vállalt közfeladata különösen

- nemzetiségi intézmény alapítása,
- kitüntetés alapítása, odaítélése feltételeinek és szabályainak meghatározása, nemzetiségi pályázat kiírása, ösztöndíj alapítása.

Összefoglalva: a kitüntetés alapítása önként vállalt feladatnak minősül ezért nem számolható el a feladatalapú támogatás terhére. Az önkormányzat saját bevételei terhére tudja finanszírozni az ezzel kapcsolatos kiadásokat.

A díj évente egy alkalommal 1 végzős tanuló részére adományozható.

A díj átadására minden évben a német nemzetiségi oktatást folytató alapfokú oktatási intézmény ballagási ünnepségén kerül átadásra június közepén.

A díjra javasolt személy az lehet, aki a helyi alapfokú oktatási intézmény német nemzetiségi tanulójaként kiemelkedő munkát végez.

A díjazott személyre javaslatot az iskola német nemzetiségi oktatásban résztvevő tanárok tesznek a díj odaítélésének szempontjai figyelembevételére alapján, melyet az intézmény vezetője aláírásával hagy jóvá. Az indoklással ellátott javaslatokat minden év május 15. napjáig kell írásban benyújtani a nemzetiségi önkormányzat Képviselő-testületének.

Az ajánlásnak tartalmaznia kell:

Az ajánlott személy tevékenységének ismertetését, valamint az elismerés alapját képező cselekmény leírását, bemutatását.

Kérem a Képviselő-testületet az előterjesztést megvitatására, döntésének meghozatalára.

### Döntési javaslat

"Német Nemzetiségi Díj odaítélésének feltételei"

Tervezett döntéstípus: **határozat**

Tervezett ágazati besorolás: **Kisebbségi ügyek**

A Német Nemzetiségi Önkormányzat a javaslatról egyszerű többséggel, nyílt szavazással dönt.

Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete „Német Nemzetiségi Díj” kitüntetését alapít, melynek odaítélésének rendjét az alábbi szabályok figyelembevételével határozza meg:

1. A „Német Nemzetiségi Díj” (a továbbiakban: díj) azoknak a gyomaendrődi tanulóknak adományozható akik gyomaendrődi alapfokú oktatási intézmény valamennyi évfolyamán német nemzetiségi oktatásban részesül, a német nyelvet anyanyelvi szinten beszéli, és folyamatosan részt vesz a nemzetiségi hagyományőrző rendezvényeken, versenyeken.
2. A díjból évente egy adományozható.
3. A díj adományozására a német nemzetiségi oktatást folytató gyomaendrődi alapfokú oktatási intézmények tehetnek javaslatot május 15-éig.
4. A javaslat csak írásban, részletes indokolással ellátva nyújtható be.
5. A díjat Gyomaendrőd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának elnöke, a német nemzetiségi oktatást folytató alapfokú oktatási intézmény ballagási ünnepségén nyújtja át.
6. A kitüntetés kétnyelvű, díszes oklevélből és plakettből áll.
7. Az oklevél tartalma:
  - a) a kitüntetett neve,
  - b) a díj megnevezése,
  - c) az adományozás kelte,
  - d) az adományozó képviselőjének aláírása,
  - e) az adományozó pecsétjének lenyomata.
8. A plakett tartalmi elemei: üveg plakett, talpazat, rajta egy álló 10\*20-as üveglap, rajta „Német Nemzetiségi Díj” .....(név) részére és az adományozás évszáma.

*Határidők, felelősök:*

Határidő: **azonnal**

**BEJELENTÉS**

**A Német Nemzetiségi Önkormányzat  
2019. február 11-i ülésére**

**Tárgy: Bejelentések**